EL SUR
ÓRGANO DEL PARTIDO RADICAL

Año XV | Núm. del dia 5 cts. | Concepcion, Miércoles 21 de Abril de 1897 | Núm. atrasado 10 cts. | Núm 5,435

EL SUR

Diario de la Mañana

POLÍTICO Y COMERCIAL

CONCEPCION

OFICINA é IMPRENTA

Calle Cárlos Castellon N.° 36, altos

Entre Comercio y Freire

Teléfono 91

VALOR DE LA SUSCRICION

Por un año .... $ 10 00
,, seis meses .... » 6 00
,, tres meses .... » 3 00
,, un mes .... » 1 00

Fuera del departamento no se admiten suscriciones por ménos de tres meses.

Las órdenes de suscricion de fuera, deben venir acompañadas de su respectivo valor. Sin este requisito no se hace el envío del diario.

EL SUR acojerá en sus columnas todo artículo de colaboracion, de interes público sobre cualquiera materia, que no esté en pugna con las ideas sustentadas por este diario i cuya publicacion sea considerada convenientemente por su forma i fondo.

No se devuelve orijinales, aunque no hayan sido publicados.

Condiciones sobre publicacion de avisos

Los avisos se publican en EL SUR en cinco secciones diversas, cada una con su tarifa especial.

1.ª Seccion.—Pertenecen a esta Seccion los avisos cuya insercion se hace indistintamente en cualquier pájina o columna del diario, teniendo derecho el avisador a que el primer dia se publique en la columna de *Avisos del dia*.

2.ª Seccion.—Los que deben publicarse siempre en la columna de *Avisos del dia*.

3.ª Seccion.—Los que van a la cabeza de la crónica.

4.ª Seccion.—Los que se publican bajo el nombre de *Avisos clasificados*.

5.ª Seccion.—Los que se publican en 4.ª pájina, bajo el título de *Avisos económicos*.

TARIFA

1.ª Seccion, espacio de un centímetro, primer dia .... » 0.30
Cada dia siguiente .... » 0.20
2.ª Seccion, espacio de un centímetro, primer dia .... » 0.30
Cada dia siguiente .... » 0.30
3.ª Seccion, espacio de un centímetro, primer dia .... » 1.00
Cada dia siguiente .... » 0.50
4.ª Seccion, de 1 a 10 palabras, por cada dia .... » 0.10
5.ª Seccion, de 1 a 10 palabras primer dia .... » 0.05
Cada dia siguiente, pasado de 10 dias, con una rebaja de 30 por ciento.

En los avisos comprendidos en las 4 primeras secciones se harán rebajas de consideracion cuando sean por mes o mas.

AJENTES DE "EL SUR"

FACULTADOS PARA RECIBIR

SUSCRICIONES I AVISOS

Arauco—P. Orbistegui.
Ancud—Blas Caron Díaz.
Angol—Lorenzo O'ts.
Búlnes—Rosendo Galardo.
Cabrero—Administrador de Correos.
Chillan—Librería Americana de Cárlos F Lopez i Abraham Medina N.
Cocolemu—Juan de Dios Sandoval.
Coronel—Remijio Castro A.
Copiulemu—Flavio Seguel.
Coelemu—Administrador de Correos.
Coigue—Administrador de Correos.
Cauquenes—Administrador de Correos.
Cañete—Administrador de Correos.
Diuquin—Administrador de Correos.
Ercilla—Abraham Sepúlveda.
Florida—Administrador de Correos.
Lautaro—M. Garrido.
Lebu—Bernardino Hermosilla.
Lota—Administrador de Correos.
Los Anjeles—Adolfo Fuentes.
Linares—Alfredo Bascuñan T.
Lumaco—Adolfo Fabrega.
Laja—Administrador de Correos.
Los Sauces—Administrador de Correos.
Mulchen—Manuel A. Carte B.
Mininco—Administrador de Correos.
Molina—M. Garrido.
Nueva Imperial—Administrador de Correos.
Nacimiento—Ismael Jara.
Negrete—Ramon Magnan.
Osorno—J. Vicente Montecinos.
Pemuco—Administrador de Correos.
Parral—Juan N. Fuentes.
Penco—Francisco Gebien.
Porquenco—Ricardo Godoi.
Pitrufquen—J. T. Toledo M.
Quirihue—Alberto Gonzalez.
Quilleco—Administrador de Correos.
Quilleta—Erasmo 2.° Jofré.
Rere—Wenceslao Carta.
Santiago—Librería del Mercurio.
Santa Bárbara—Eduardo Frosini.
San Rosendo—Administrador de Correos.
San José de Colico—Jerman Rivera.
San Cárlos—Manuel Rodriguez G.
Santa Fé—Administrador de Correos.
Santa Juana—Jerman Muñoz M.
Talcahuano—Rafael Corvan P.
Traiguen—Aníbal Pinto Concha.
Talca—Pedro N. Bravo.
Tomé—Pedro M. Gonzalez.
Tucapel—Administrador de Correos.
Temuco—Administrador de Correos.
Valparaiso—Almacen de Música de Cárlos F. Niemeyer.
Valdivia—Rafael A. Gonzalez.
Victoria—Paulo A. Vergara.
Yumbel—Arturo Fernandez.
Yungai—M. Zumba Vargas Perez.

Se solicitan ajentes para otros puntos

Indicador

Intendencia

Aníbal Pinto 50, casilla 453, teléfono 83. Horas de audiencia: de 1 i media a 3 i media P. M. Id. de oficina: de 12 M. a 4 P. M.

Intendente: don Ignacio A. Palma. Domicilio: altos de la Intendencia, teléfono 197.

Secretario: don Juan Serrano, Angol núm. 35.

Oficial primero, don **Francisco A. del Rio, O'Higgins 19.**

Junta de Beneficencia

Presidente, don Ignacio A. Palma, domicilio: Intendencia, casilla 453, teléfono 197

Vice Presidente, don Arístides del Rio, O'Higgins 40, casilla 21.

Secretario, don Francisco J. Infante, Comercio 56, casilla 197.

Alcaldía Municipal

Oficina, edificio de la Intendencia, casilla 398, teléfono 202.

Horas de oficina: **de 11 i media A. M. a 4 i media P. M.**

Primer Alcalde: don Rodulfo B. Bahamondes, Cochrane 14.

Segundo Alcalde: don Miguel A. Prieto, O'Higgins 91.

Tercer Alcalde: don N'canor **Allendes, Comercio 89, casilla 108.**

Secretario: don Juan Miguel Millas, Aníbal Pinto núm. 6, casilla 398.

Sociedad «La Union Penquista»

Comercio 62, casilla 458.

Presidente, don David del Rio, Cárlos Castellon 21 A.

Banco de Santiago

Comercio 51, casilla 190, teléfono 5.

Ajente, don Juan de Dios Correa i Lizardo, hijo de B[illegible].

C[illegible], don Luis I. Pinto Saavedra, Comercio 56.

C[illegible], don Ladislao G[illegible], Freire 70.

[illegible] Subdelegacion

Primera Subdelegacion (San José).—Juez don Enrique Oyarzun, **Aníbal Pinto 36 A, casilla 217.**

Segunda Subdelegacion (Santo Domingo).—**Juez: don J. Senen Consejeros, San Martin 22, teléfono 128.**

Tercera Subdelegacion (San Agustin).—Juez: don Moises Vargas M., Aníbal Pinto 12.

Cuarta Subdelegacion (La Merced).—Juez: don Camilo F. Menchaca, O'Higgins, frente al Correo.

Publicaciones locales

El Sur.—Diario de la mañana, fundado en 1881, órgano del Partido Radical. Cárlos Castellon 36 (altos), casilla 432, teléfono 91.

Director Jerente: don Cesáreo Erazo, Castellon, entre Comercio i O'Higgins.

El País.—Diario de la mañana, calle de Freire 45, casilla 13, teléfono 53.

Editor: don Rafael B. Lopez, domicilio, en la misma imprenta.

Crónica Agrícola.—Editor: don A. Serrano, Comercio, esquina de Castellon, teléfono 31.

Crónica Médica. Organo de la Sociedad Médica de Concepcion.

Miembro de la comision redactora: doctor L. Eberhard, Caupolican 33, casilla 37.

Hospital de San Vicente

Janequeo 3, teléfono 78, casilla 33.

Administrador: don J. A. [illegible] Las Casas, Comercio 77.

Sub Id.: don Edmundo Larenas, Tucapel 29, teléfono 189.

Juzgados de Letras

Primer juzgado.—Juez: don J. Isidro 2.° Salas B., O'Higgins 95.

Secretario: don Oscar Romero C., Comercio, altos de casa Mac Reinse.

Segundo juzgado.—Juez: don David Costa Pruneda, O'Higgins 98.

Secretario: don **Moises Vargas M. Aníbal Pinto 12.**

Receptores: don José del Cármen Pinto, Freire 175; don Cárlos Henriquez A., Tribunales; don Juan de Dios Valenzuela, Orompello 26; don **Francisco Calderon de la Barca, Freire 92.**

Defensor de Menores: don **José de los Dolores Gallargo, Freire 39.**

Promotor fiscal: don **Ramon Aspillaga, Comercio 91.**

Corte de Apelaciones

Aníbal Pinto 50 A., teléfono 204.

Presidente, don **Exequiel Figueroa Lagos, Aníbal Pinto 15.**

Primera Sala, don Enrique Egaña, San Martin 69; don Manuel Rodriguez O., Aníbal Pinto 13; don Juan N. Parga, O'Higgins 72; don Juan Arístides Ojeda, Freire 49 A.

Secretario: don Gregorio Soto Salas, San Martin 78.

Segunda Sala.—Ministros: don Julio Zenteno B., O'Higgins 74 A.; don Emiliano Fuentes R., Freire 23 A.; don Anacleto Montt Perez, Freire 22; don Exequiel Figueroa Lagos, Aníbal Pinto 15.

Secretario: don Anselmo Blait, Malpú 61.

Fiscales de la Corte: don Manuel D. Martinez P., Comercio 974; don Manuel Honorato Silva, Comercio 66 (altos).

Relatores: don Ramon Navarro Ocampo, Comercio 95; don Cárlos A. Wormald F., O'Higgins 36; don Estéban S. Iturra, Maipú 94; don Dario Navarro Ocampo, Comercio 95.

Procuradores: don Domingo Soto, Lincoyan, entre Delicias i Chacabuco, casilla 327; don J. Zenen Consejeros, San Martin 22; don Eleázaro Poblete, Cochrane 32, casilla 59; don Pedro Crauat F., Colo Colo 29, casilla 334; don José Mateo Hurtado, Comercio 35, casilla 271, teléfono 140.

Oficial de estadística: don Vicente Vergara, Las Heras 159.

Empresa Ferrocarril Urbano

Maipú número 100, teléfono 109.

Horas de oficina: de 10 a 11 A. M. i de 4 a 6 P. M.

Jerente: don **Patricio R. Mulgrew, Comercio 79.**

Empresa de Agua Potable

Cárlos Castellon número 34, casilla número 95, teléfono 85.

Horas de oficina: de 8 a 11½ A. M. i de 1 a 5½ P. M.

Jerente: don Patricio R. Mulgrew, Comercio número 79.

Hospital Aleman

Avenida de la Puntilla, teléfono 180.

Presidente del Directorio: don Felipe Fonk, O'Higgins, entre Angol i J. Hipólito Salas, casilla 245, teléfono 235.

Médico: doctor R. Burmeister San Martin 40.

Oficina de vacuna

Lincoyan núm. 52 A.—Horas de oficina: de 1 a 3 P. M.

Médico de Vacuna: don Belisario Oruzat, O'Higgins 42, casilla 343.

Vacunadores: don Francisco Vergara, Hospital frente al Manicomio, i don Juan Antonio Salas, Las Heras 85.

Obispado

Palacio Episcopal, **Caupolican frente a la Plaza de Armas, teléfono 28, casilla 24.**

Obispo de la Diócesis: don **Plácido Labarca;** residencia Palacio Episcopal.

Secretario de cámara: presbítero don Reinaldo Muñoz, edificio del nuevo Seminario.

Horas de oficina, **secretaría episcopal** i [illegible]: desde las 12 M. a 5 P. M.

Rejistro Civil

1.ª C[illegible], calle de Angol [illegible] don José del Cármen, [illegible] San Martin núm. 30.

Horas de [illegible] desde las 11 A. M. hasta las 4 P. M. En los dias festivos desde las 10 A. M. hasta la 1 P. M.

Tesorería Municipal

Aníbal Pinto número 53, casilla número 177.

Horas de oficina: de 11 i media A. M. a 3 i media P. M.

Tesorero: don Nacianceno Basso, calle Castellon 6.

Oficial primero: don **José Manuel Gaete**, calle Castellon, entre Maipú i Carrera.

Cajero: don Froilan Tirapegui, O'Higgins 104.

Horas de oficina: **primavera i verano** 9 i media a 11 A. M. i 1 a 5 P. M. Otoño e invierno **9 a 11 A. M. i 12 i media a 4 P. M.**

Fecha del pago de los impuestos: **patentes industriales, profesionales i alcoholicas,** en los meses de **Agosto i Febrero,** el primer i segundo **semestre respectivamente.**

Impuesto sobre haberes: primer trimestre, meses de Enero Febrero i Marzo. Segundo Id., Abril, Mayo i Junio. Tercer Id., Julio, Agosto i Setiembre. Cuarto Id., Octubre, Noviembre i Diciembre. Plazo los mismos meses.

Patentes de carruajes: el mes de **Diciembre de cada año.**

Hospicio i casa de Huérfanos

Delicias 2, teléfono 181, casilla 380.

Superiora: sor N. Smidht.

Administrador: don Miguel Ignacio Collao, Freire 48, casilla 184

Sub-Id: don Agustin Guerrero B., O'Higgins 64, teléfono 5, casilla 27.

Mercado

Inspector: Rejidor Municipal don Tomas Sanhueza, O'Higgins 31, teléfono 235.

Club Hípico

Oficina: Lincoyan, esquina de O'Higgins.

Presidente, don Patricio R. Mulgrew, Comercio 79, casilla 95.

Vice-Presidente, don Rafael de la Sotta, Caupolican 31.

Secretario, don Julio Aninat, casilla 88, Angol 30 altos

Club Aleman Germania

Aníbal Pinto, esquina de Cochrane, teléfono 230, casilla 336.

Presidente: Doctor R. Burmeister, San Martin 40.

Club Concepcion

O'Higgins núm. 50, casilla 17, teléfono 85

Presidente, don Jorje Rogers, Rengo 22, teléfono 30.

Vice Presidente, don Victor Manuel Lamas, Comercio 55.

Secretario, don Patricio R. Mulgrew, casilla 95, teléfono 55.

Club Penquisto de Tiro al Blanco

O'Higgins 64, teléfono 171, casilla 468.—Polígono Puchacai.

Presidente: don Arturo Gajardo, Aníbal Pinto 20.

Secretario: don Blas A. Bustamante Castellon, frente a San Agustin.

Orfeon Español

Colo Colo 52.—Fundado en 1889.

Presidente: don Manuel Fernandez Comercio, almacenes de Santander, casilla 110, teléfono 106.

Teatro Concepcion

Jerente: don Oscar Spoerer, casilla 474, teléfono 87, Comercio, esquina Colo-Colo.

Telégrafo sub marino

Cable «West Coast», Aníbal Pinto 15, teléfono 8, casilla 229. Horas de oficina desde las 8 A. M. hasta las 9 P. M.

Los domingos, desde las 9 hasta las 11 A. M. i desde las 4 hasta las 6 P. M.

Ajente: don Guillermo Skewes, Aníbal Pinto 15.

Primer empleado: don Federico C. Jessen, O'Higgins 89 A.

Cementerio

Teléfono 62.—Administrador: don Andres A. Lamas, Comercio 55.

Sub-Id: don Fidel Cabrera Tucapel núm. 17.

Mayordomo: don Cárlos Jorquera, Cementerio.

Lazareto

Teléfono 156.—Administrador: don Cardenio Abello, Angol, esquina O'Higgins.

Sub-Id. don José M. Urrejola, Comercio, entre Castellon i Tucapel, altos.

Compañía de Gas

Avenida Arturo Prat, esquina San Martin, casilla número 193, teléfono 104.

Jerente: don Máximo Kroneberg, O'Higgins 20.

Contador-cajero: don Otto Hildebrand, Cochrane 30.

Horas de oficina: de 8 A. M. a 6 P. M.

Administracion de Correos

O'Higgins 47 B.

Horas de oficina: de 7 i media A. M. a 9 P. M.

Administrador: don Juan José 2.° Neira, vive en los altos del Correo.

Policía de seguridad

Cuartel, Hipólito Salas, entre San Martin i O'Higgins, teléfono 86.

Prefecto: don Luis E. Gomez, O'Higgins 7.

Sub-prefecto: don Ricardo Garrigó Angol 35.

Jefe de la seccion de pesquisas: don Gustavo Latorre G., San Martin 10.

Banco Chileno

Garantizador de Valores del Sur

O'Higgins 68, casilla número 416.

Horas de oficina: de 10 A. M. a 4 P. M.

Director Jerente: don Arístides del Rio, Comercio 50, altos.

Contador: don Luis Dell'Orto, costado del Banco, O'Higgins 68.

Cajero: don Manuel Plaza de los Reyes, Caupolican 8.

Empresa Ferrocarril del Estado

3.ª Seccion.—Inspeccion, casilla 190

Horas de oficina: de 8 a 11 A. M. i de 1 a 5 P. M.

Inspector: don José Antonio Almarza. Avenida Arturo Prat 33.

Sub. Id. don Juan Francisco Salazar., Avenida Arturo Prat 334.

—Estacion, casilla 381, teléfono 95.

Horas de oficina: de 6 A. M. a 6 P. M.

Jefe de Estacion: don Jorje Smith G., Prat 35 D.

Ayudante: don Miguel Mujica, Estacion.

—Contaduría, casilla 100, teléfono 95.

Contador: don Guillermo Sanhueza Sanders, Agua de las Niñas, teléfono 255.

—Bodegas.—Receptora, jefe don José de la Cruz Ococha, Hipólito Salas 35.

—Remisora, jefe don Tomas Medina R., Zerrano, entre Cochrane i San Martin.

—Traccion i Maestranza.—Injeniero: don Santiago Dowole, Estacion; contador: don Desiderio Guzman, Ignacio Serrano 140.

Telégrafo.—Jefe: don Juan B. Molina, Carrera, esquina de Arturo Prat.

Buzones

Para la recepcion de la correspondencia existen 10 en la poblacion, ubicados en esta forma:

1.° Comercio, esquina de Arturo Prat; 2.° Comercio, esquina Lincoyan; 3.° Comercio, entre Colo-Colo i Cárlos Castellon, en la casa número 73; 4.° Chacabuco (puerta de la Cárcel); 5.° Cochrane, en la casa número 67; 6.° Freire, esquina de Colo-Colo; 7.° Maipú, esquina de Ignacio Serrano; 8.° Maipú, esquina de Orompello; 9.° O'Higgins (casa de correos); i 10 San Martin, esquina de Rengo.

Cuerpo Consular

Vice-cónsul del Portugal: [illegible] Valleiro, Carrera 190 A.

Cónsul de la República [illegible]: Ricardo Duffy, Comercio [illegible], casilla núm. 284.

Cónsul del Imperio [illegible]: don Wolrad Schumacher, [illegible] Martin 52, teléfono 72.

Vice-cónsul de Italia: don Enrique Roveral, Cochrane 61, casilla 62.

Vice-cónsul de España: don Juan Mardones, Comercio 42 C, casilla 83, teléfono 52.

Vice-cónsul de Dinamarca: don Alfredo Schovella, Comercio 33, casilla 440 teléfono 22

Banco de Chile

O'Higgins esquina Caupolican, casilla 478, teléfono 16

Horas de oficina, de **10 A. M. a 4 P. M.**

Ajente, don Federico Gardiner, Comercio 89

Sub Ajente, don J. Tomas **Menchaca, O'Higgins 52.**

Contador, don Arturo **Herrera S., San Martin 101.**

1er Cajero, don Manuel Gomez P., Talcahuano 32.

2°. Id. don Ismael Squella, Colo Colo 24.

3er Id. don Alfonso **Maurin, Maipú 105**

Policía de Aseo

Inspector: don Andres F[illegible] M[illegible] Ren[illegible].

Direccion de Obras Municipales

Edificio de la Intendencia, **entrada por la calle O'Higgins.**

Horas de oficina: de 12 i **media a 4 P. M.**

Director: don Emilio F. **Maurin, Maipú número 105**

Ayudante: don Nestor **Muñoz, O'Higgins número 4.**

Banco de Concepcion

Portal Cruz, casilla 30, **teléfono 45.** Horas de oficina de **10 A. M. a 4 P. M.**

Jerente, don Agustin **Guerrero B.,** altos del Banco.

Contador, don Francisco Pimentel, Caupolican, San Martin **41 A.**

Cajero, don Eleuterio Fra, Colo Colo 10.

Matadero

Teléfono 257.—Inspector, **Rejidor Municipal don Juan de la C. R. bolledo, San Martin 84.**

Administrador, señor Rafael **2.° Ogalde, domicilio Matadero.**

Pesador: Manuel Merino, Freire 97

ADMINISTRACION DE CORREOS

Correspondencia sobrante

Abril 16

HOMBRES.—Arias Rosendo, Alarcon Jervasio, Bello J. del Cármen, Barra Juan de la R., Bernard Luis, Belmonte Juan, Castillo Valenzuela J. S., Cáceres Fortunato, Contreras Felipe 2.° Chave Manuel, Espinoza Juan de D., Fuentes Moises, Gutierres i C.ª Gonzalez M. S., Gutierres v B., Herrera Juan C., Iribarren Rojelio, Inostroza Vicente, Jara Diójenes, Lenguier Luis Lozano Clodomiro, Lopez B. Wenceslao, Marianjelo Pablo, Martin Santiago, Millan Antonio, Mora Gregorio, Tapia Manuel, Quezada José del C., Riveros L. Luis, Ruis Manuel, Reyes Juan, Riveros Alfredo, Sherpe Juan A., Salgado Abelardo, Seise Gustavo, Sommer Santiago, Sanhueza Desiderio, S. E. A., Theate Ernesto, Terry Jeremias R., Verdugo Emilio, Walter P. C., Varela José N. Vera Pantaleon, Vera i Torre, Vidaurrazaga Aujel, Varela U. Evaristo, Vasquez José del R. Zúñiga José N.

SEÑORAS.—Ara Luisa Romero, Cecilia Lopez, Cenobia Cid, Dorotea Semier, Elisa Cortinez, Elisa Barras, Elvira Cid, Juana Valdevenito, Juana R. Añaro, Juana R. Lifay, Juana de D. Moncada, Juana Valdevenito, María Sanchez, Manuela Cortés, Manuela Rivera, Margarita Norambuena, Mercedes Torres, Melania Muñoz, Mercedes Leon, María del R. Oliva, Matea Leon, María R. de Toomson, Margarita Gonzalez, Mary Adams, Manuela Valdevenito, M. L. R. de Várgas, María Iglesias, María Vara, Natividad Campos, Pascuala Sepúlveda, Rosa Morago, Rosa Zapata, Rosario Jovenes, Rosalío Lairg, Rosario M. de Pareda, Rosario Acheran, Teresa Cerecedo, Zilia L. Carrasco, Zomilda Carrasco, Zoraida R. de Viveros.

Abril 17

HOMBRES.—Ajente de Emigracion, Araya Remijio, Arriagada Doroteo, Arancibia Ramon, A. Z., Chesnel Félix, Castainge Eujenio, Castro José Edo, Destreman Roberto, Espinoza R. Pedro M., Fuentealba Francisco, Figueroa Sinecio, Fuenzalida U. Lorenzo, Hopper Alfredo, Iribarren Rojelio, Leal Abdon, Ll. A., Monroy Nicolas, Marchettini Eujenio, Muñoz Herminio, Montsinos Alonso, Oviedo nardor Opazo Juan, Oses Alfredo, Terry Jeremias R., Valenzuela Enrique.

SEÑORAS.—Ana M. Estamal, A. E. Mac Evy, Arsenia Alveal, Ana Rosa Espinoza, Basilia Yañez, Clarisa Villouta, Cármen Carvallo, Cármen Salas, Cármen Muñoz, Doralisa Jara, Emilia Zabala, Eulojia Sanhueza, Florinda Cabezas, Isabel Ros, Juana de D. Muñoz, Jesus Villar S., Juana M. Reyes, María S. de Iturra, M. Luisa R. de Várgas, Milagro S. de Miranda, María S. Rivera, Manuela San Martin, María Vera de B., María Aujela Fernandez.

COMPRO

por partidas:

Anis en semilla

Guindas agrias secas

Maqui

Piñones.

Edo. Carstens.

5410 4 19 98

Betteley & Co.

LIMITED

110 Cannon Street.—London E. C.

Representantes en Lóndres de los mas importantes fabricantes de Europa. Tienen una larga esperiencia en la compra de toda clase de mercaderías i se comprometen a ejecutar todo pedido a los precios corrientes en el que tales.

También reciben a consignacion para vender por cuenta de sus dueños los productos de Sud-América.

[illegible]

CEMENTO ALSEN

OFRECE EN VENTA

por grandes i pequeñas partidas

Edo. Carstens.

5242 O 4 19 98

PAPEL DE DIARIO

Tamaño de "El Sur"

SE VENDE A $ 4.80

AL CONTADO I SIN DESCUENTO

LA RESMA DE 500 HOJAS

Dirijirse a B. Santos

Casilla 439 — Concepcion

The Chile Telephone Co. Ltd.

Servicio especial entre Concepcion i Chillan

TARIFA DE PRECIOS PARA EL USO DE ESTA LINEA

Para los suscritores que deseen abonarse por comunicacion, prévio depósito de **$ 20 en nuestra oficina,** 40 centavos por cada comunicacion de cinco minutos.

Para los particulares, usando nuestros teléfonos públicos, $ 1 por comunicacion **de cinco minutos.**

Suscricion por año, precio convencional.

El Jerente.

Concepcion, Abril 12 de 1897. — P P

STEEL i Ca.

TALCAHUANO

Compran: toda clase de productos del pais

Reciben a depósito en bodega para embarque

Compran: Trigo i Cebada

Ajentes: Línea de Vapores

GULF LINE,

Ajentes de las siguientes Compañías de Seguros:

«SUN» / «INSURANCE OFFICE» — CONTRA INCENDIOS

«THE UNION MARINE INSURANCE CO. LTD» CONTRA RIESGOS MARÍTIMOS.

4731 P P 1 31 98

A los industriales

«Desde esta fecha, hemos abierto en Concepcion, centro del comercio del Sur, un almacen que destinamos para espósicion de todos aquellos productos de la Industria Nacional que deseen los señores industriales ofrecer al comercio.

Esta casa, que será la ajencia de [illegible] de muestras i condiciones de venta para ofrecerlas al público i al comercio en jeneral.

Concepcion, 1.° de Abril de 1897.

A. E. Simpson i Ca,

Casilla 384.—Teléfono 192.

P P

Billetes Populares de Ahorro

DE LA

Caja de Ahorros de Valparaiso

Autorizada por el Supremo Gobierno por decretos de 4 de Enero de 1889, 12 de Setiembre de 1890 i 14 de Setiembre de 1895.

Capital Autorizado .... $ 400,000
Fondo de Reserva .... $ 15,000

JERENTE. Julio Chaigneau—Valparaiso.

Los Billetes Populares que emite la **Caja de Ahorros** es un medio de ahorro, sencillo i lucrativo que abre grandes facilidades para la economía, en pequeña i grande escala, al capitalista, al obrero, al soldado, al marino, a la mujer, al niño; a todos, en una palabra.

Dichos Billetes que son al portador, se compran con 3 $ por derecho de Emision i con una cuota mensual de 1 $ pagadera desde el momento de recibir el Billete. Periódicamente se sortea el valor de un Billete o sea 270 $ en dinero entre todos los tenedores de Billetes que tengan sus cuotas mensuales pagadas al dia. Despues de 12 meses, si el tenedor del Billete no desea seguir entrando en los sorteos, puede retirar el valor de sus cuotas pagadas **cancelando su Billete.** Los que deseen seguir depositando el peso mensual hasta completar las 180 mensualidades, término o vencimiento del Billete, recibirán 270 $ por los 180 $ que han pagado, si es que no haya tenido la suerte de salir sorteado antes de ese tiempo, el número de su Billete.

El Billete Popular de Ahorro, al portador es una renta permanente, en la cual el jugador nunca pierde el valor de su número, pues si no saca nada en los sorteos, puede retirar su capital con intereses antes de tiempo, i con intereses a su vencimiento.

Los que se interesen, pueden dirijirse por mas datos al Jerente de la Sociedad, Valparaiso o a los Ajentes:

EN CONCEPCION, **E. Kroneberg,** Calle Comercio 55 C

EN TALCAHUANO, **Victor M. Sforzini,** Calle San Martin 11

[illegible] 1 19 8 97

LA ZARZAPARRILLA

— DEL —

DR. AYER

Purifica la Sangre.

Toda sangre pura es garantía de salud, fuerza y felicidad. La sangre mala engendra escrófula, chancros, granos, ronchas, forúnculos, carbuncos, úlceras, tumores y otras afecciones peligrosas y molestas. No importa cuan impura esté la sangre, la Zarzaparrilla del Dr. Ayer la limpia, vitaliza y enriquece.

Por espacio de medio siglo la superioridad de la Zarzaparrilla del Dr. Ayer como tónico y depurativo de la sangre, ha sido reconocida en todo el mundo. Ningun otro remedio está compuesto de ingredientes tan costosos y con tanto cuidado escojidos. Ningun otro remedio es tan eficaz para producir un cambio rápido y permanente en la sangre, expeler los gérmenes de la enfermedad y decaimiento y comunicar

VIDA Y ENERGÍA

y de ningun otro remedio se registran tantas curaciones notables. La Zarzaparrilla del Dr. Ayer es el depurativo de la sangre más popular y más abonado de cuantos existen. Que posee virtudes curativas, renovadoras y reconstituyentes de que carecen las preparaciones analogas, es un hecho admitido de de hace mucho tiempo por los farmacéuticos y Médicos principales. Como fortalecedor de las fuerzas vitales y específico para toda clase de enfermedades de la sangre, la Zarzaparrilla del Dr. Ayer no tiene igual. Cura las enfermedades con la remocion de la causa que las engendra, aviva el apetito, destruye aquella tan conocida **Sensación de Fatiga,** pone fuertes a los débiles y vigoriza con sus efectos sanativos los nervios, tejidos y fibras del cuerpo. Como ha curado a otros lo curará á usted. Téngase la seguridad de que se toma

La Zarzaparrilla del Dr. Ayer

LA UNICA ZARZAPARRILLA

Que obtuvo los más altos premios en las grandes exposiciones del mundo.

Preparada por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A.

Las Píldoras del Dr. Ayer son la Mejor Medicina Purgante.

Juan Eduardo Moreno

CONCEPCION

Ajente Comisionista i Consignatario

Compra i vende por cuenta ajena toda clase de frutos del pais.

AJENTE de Z. Errázuriz para la venta de los exquisitos VINOS de Santa Rita (Melipilla)

AJENTE del señor Felipe 2.° de la Fuente (astillero de Constitucion) para la venta de remolcadores lanchas vaporcitos de máquinas con popa i faluchos.

OFICINA

Portal Cruz — Casilla 105.

4741 P P 5 2 97

TORO Y MARTINEZ

TALCAHUANO

Comisionistas i Ajentes de Aduana

Tienen constantemente en venta:

Aceite de Ballena para minas i curtiembres

Aceite de Esperma para máquinas i lámparas

El mejor Lubricante

Y EL MAS ECONÓMICO

3334 P. P. 19 1 97

Merlet Hermanos

TALCAHUANO

COMPRAN PRODUCTOS DEL PAIS

Trigo cebada, harina, lana, etc., etc.

VENDEN:

Sal de Antofagasta — Sal de Liverpool

Cal de Coquimbo

único depósito permanente.

SEGUROS MARÍTIMOS I CONTRA INCENDIOS

Comisiones i despachos de Aduana

Artículos para hoteles i almacenes

FORRAJE PARA ANIMALES

4947 P P 1 4 97

Unico depósito de máquinas de coser

DE LAS MAS CONOCIDAS I MEJORES DEL MUNDO

GARANTIZADAS POR 5 AÑOS

Calle Maipú,

esquina Colo-Colo núm. 82

Por mayor i menor

Tengo constantemente un completo surtido de máquinas de coser de las mas conocidas fábricas del mundo i de la casa Burmeister i Ca. Vendo por mayor i menor a **precios sin competencia.**

Taller de compostura; agujas de primera marca; **aceite** purificado especial para máquinas de coser, bicicletas i cualquiera máquina de precision. Por mayor a pedido a $ 22 la gruesa; los frascos contienen 54 gramos de aceite. Para evitar las falsificaciones todos los frascos tienen lacrados i con mi firma **F. Petit.**

Tengo piezas de repuesto para cualquiera máquina de coser

FRANCISCO PETIT

Calle Maipú, esquina Colo Colo.—Casilla 283

4944 P P 14 4-97

W. R. Grace i Ca

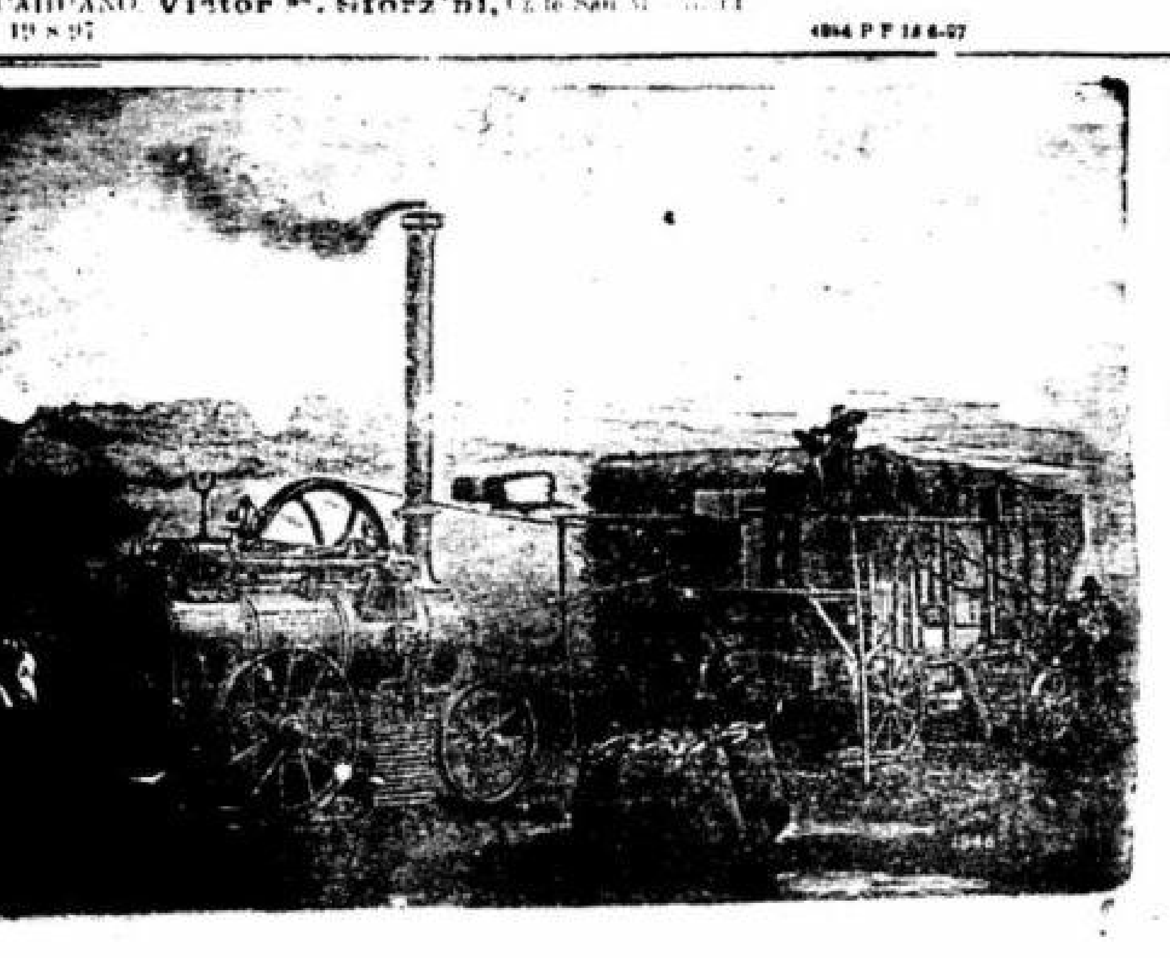
CONCEPCION

ACABAN

DE RECIBIR

Trilladoras

Ingleses



DE LA FAMOSA

MARCA

'RANSOMES

W. R. GRACE i Ca.

CONCEPCION

Actualidad

¿QUE HAI EN ELLO?

A propósito de una verificacion de créditos de la quiebra de Antonio Lángara, que se rejistra en *El País* del 14 del actual, en que aparece el Banco de Concepcion como acreedor por una suma considerable, se nos envía la carta que insertamos a continuacion, i que hoi, sin comentarios, entregamos al público, reservándonos para volver sobre este asunto tan presto se haya satisfecho el natural interés de los firmantes.

Señor Director de *El Sur*.

Presente.

Mui señor nuestro.

«Permítanos Ud. hacer una pregunta al Jerente del Banco de Concepcion.

En *El País* del 14 del presente, aparece como acreedor en la quiebra de Antonio Lángara el Banco de Concepcion por la suma de $ 4,298.27.

Como esta publicacion tiene alarmado con justísima razon al público, pues tratándose de una quiebra que no dejará a sus acreedores sino un 10 por ciento de su capital, se desprende que el Banco tendrá una pérdida neta de otros tantos mil pesos, nos permitimos preguntar al señor Jerente del Banco nos esplique lo que haya de cierto en este particular, salvando así la justa alarma que existe en el público i evitando dar los pasos para una reunion de accionistas que se proyecta.

Quedamos de Ud. señor director,

Varios Accionistas.»

NEPOTISMO

La defensa de los intereses jenerales de la comunidad obliga a la prensa a traer hasta ese columnas a instituciones que, hasta aquí, salvo un honroso ejemplo, se han creido a cubierto de la mision del periodismo.

Nos referimos a las instituciones bancarias.

Ligada a ellas la suerte, la vida misma del comercio en jeneral, la fortuna escasa o crecida de los particulares, hai necesidad de vijilarlas atentamente i ejercitar esta supervijilancia, por i a nombre del público, sobre los consejos de administracion.

Pende de ellos, no solo la prosperidad o decadencia de la institucion, sino tambien la seguridad de los fondos que se le confian.

Un intelijente, previsor i honrado manejo de los capitales dará confianza al público, el abandono de los deberes, los desaciertos, las negociaciones a pura pérdida, producen el pánico, la alarma i la bancarrota.

I cuando se nota esto último, cuando hai un Banco, que cuenta con un consejo de administracion inhábil para el desempeño de su cargo, antes que se produzca la catástrofe, ántes que tengamos que palpar sus funestas i dolorosas consecuencias, preciso es que señalemos el mal i señalemos derechos a cortarlo de raiz.

I sin temor a alarmas, que por nuestra actitud cesarán, cumplimos con nuestro papel señalando francamente cual el Banco, cual el Consejo, que puede provocar un grave desastre en la fortuna de muchos.

Es el Banco de Concepcion i su Consejo administrativo.

La composicion de este último dará prueba fehaciente, de que allí, en esa casa bancaria, tiene que desaparecer la confianza pública, porque sus administradores no están en el puesto que el deber les señala i utilizan la institucion en beneficio propio.

Es presidente del Banco don Miguel Ignacio Collao .....

Tiene varios títulos mas: miembro del consejo de los ferrocarriles del Estado, miembro de la Junta de Beneficencia de Santiago, de la de Concepcion i administrador de la casa de Huérfanos de ésta.

Su residencia hace tiempo la ha fijado en Santiago.

Ahora bien, ¿puede el señor Collao, por mucha intelijencia que se le suponga, atender, medianamente siquiera, las múltiples labores que le imponen todos esos cargos i sus intereses privados?

¡Imposible!

Pero hai otros miembros del Consejo administrativo que pueden reemplazarlo, se nos dirá.

Veamoslo.

Son los otros directores: don Enrique Pastor, que reside permanentemente en su fundo, en Coelemu, don Francisco Mascculli, que por su edad i mal estado de salud no puede salir de su casa habitacion don José M. Castro i don Nicolas Galan, que están en igual circunstancia que el anterior.

Queda, pues, todo el Consejo a la par con el señor Collao, respecto a la dedicacion que puedan prestar a la buena marcha del Banco.

Evidente es que una institucion así, que solo en el nombre tiene un cuerpo administrativo, no es de las que puede dar esperanza de llevar una vida floreciente, i por lo mismo ser digna de gozar del crédito público.

I si se vé a su Jerente que durante cinco meses permanece en Santiago, atendiendo no los intereses del Banco, sino los particulares del presidente de éste, jestionando en las alturas el negocio de la chacra de Puchacai de propiedad del señor Collao, si se le ve de la noche a la mañana llegar a ocupar un puesto administrativo reteniendo la jerencia del Banco, claro es que ni accionistas, ni depositantes, ni nadie, pueden conceder confianza alguna al establecimiento.

I lo que es mas, ni la Intendencia ni el Banco andarán derechos.

¿Cuál será la suerte del último?

No hai para qué vaticinarlo.

Lo cierto es que se juega con la fortuna de muchos, que se prepara el camino para hundir a los mas, en beneficio propio, en espantosa miseria.

¿A quién no llama la atencion el nombramiento del señor Guerrero para Intendente de la Provincia?

A todos, porque aquí hai algo irregular, que mañana puede resultar en perjuicio directo del Banco.

Abandona el señor Palma, hermano político del señor Collao, la Intendencia, i pasa a ocupar su puesto el futuro yerno don Juan Serrano, en los momentos precisos en que se debe liquidar el negocio de la chacra de Puchacai, i entra a ocupar el puesto vacante el Jerente del Banco, señor Guerrero, el mismo que correteaba esa operacion en Santiago.

El señor Guerrero depende del señor Collao, cuñado del señor Palma, i en beneficio de él hace una operacion i para darle buena fin se convierte en hombre público.

¡I qué!

¿I que tiene el Banco con ésto, el que extrañas consecuencias de esta evolucion político-financiera que se ha producido i en la cual juegan papel importantísimo los que tienen interes esclusivo en el negociado de Puchacai.

Lo repetimos: los accionistas, los depositantes .... Consejo de administracion, con tal Jerente, están en grave peligro de verse defraudados en sus intereses.

Lo de Puchacai despierta justas alarmas en el público i la absoluta falta de administracion en el Banco hace entrever una bancarrota.

Reaccionemos. Peligra la fortuna, los intereses de los mas, porque el Banco sirve los de unos pocos elejidos.

Hagamos desaparecer el mal profundo que corroe a esa institucion bancaria.

Noticias Estranjeras

(De *El Ferrocarril*)

LA CANEA

Abril 17.—Corre el rumor de que ha estallado en ese distrito que se temía entre las tropas turcas i griegas, en la frontera cerca de Nezero, tomando parte en él la artillería griega.

Comunican de la Canea que tropas austriacas han sostenido un tiroteo con los insurrectos en Nerokuron cerca de Malaxa.

MADRID

Abril 17.—La crisis obrera, provocada por la grande escasez de trabajo que se nota en la provincia de Andalucía, continúa dando orijen a escenas de violencia.

La ciudad de Herrera acaba de ser teatro de sucesos tumultuosos. Muchos obreros se lanzaron sobre las panaderías de la ciudad i las saquearon, sin que la fuerza pública pudiera reprimir oportunamente estos desmanes.

CONSTANTINOPLA

Abril 17.—El Ministro de Relaciones Esteriores de la Turquía, Ahmed Tevfik, ha manifestado a todos los embajadores acreditados ante la Sublime Puerta que en el caso de que las tropas regulares o del ejército griego, ataquen a las posiciones ocupadas por el ejército del Sultan, el Gobierno estaria dispuesto a avanzar i a ocupar en tal caso, i en breve tiempo, la plaza de Larissa.

ROMA

Abril 17.—Con motivo de la visita a esta ciudad del diputado frances M. Barillie, i de la entrevista que tuvo con Su Majestad el rei Humberto I el Ministro de Relaciones Esteriores, marques Visconti Venosta, se cambiaron entre estos personajes palabras de mutua cordialidad i deseos de aproximacion entre Francia e Italia.

MADRID

Abril 17.—Siguiendo la costumbre de la Corte de España, relativa a conceciones de indulto lo días por el soberano en los dias de Semana Santa, la Reina Rejente ha agraciado a catorce reos que se encontraban en los diversos presidios de la península.

PARIS

Abril 17.—Comunican de Constantinopla que tres divisiones del ejército turco se han concentrado en la frontera de Servia.

LARISSA

Abril 17.—Se comunica de la ciudad de Volo que el jefe Bruffas abandonó dicha poblacion acompañado de 200 soldados i que se dirijió a Chalcidica, en donde espera desembarcar.

PARIS

Abril 17.—El juego desenfrenado a que se entregan los visitantes del célebre Casino de Monte Carlo, acaba de hacer en Mónaco una nueva víctima. El antiguo diputado húngaro, señor Latinovics, despues de perder a la ruleta una gruesa suma i encontrándose arruinado, se destapó los sesos en el hotel en que estaba hospedado. Este suicidio ha causado emocion en los círculos de jugadores de aquel principado.

ATENAS

Abril 17.—Comunican de Larissa que el encuentro entre tropas turcas i griegas en Nezero ha tenido lugar.

Los turcos, que trataron de ocupar la estacion griega, se retiraron despues de cuatro horas de combate.

Se ignora el número de muertos que haya habido en esta accion.

Hoi se reanudó el combate con gran ímpetu por ambos lados.

Se dice que la estacion turca de Kritroni fué volada con dinamita.

El combate continúa aun.

PARIS

Abril 17.—El espía aleman Wachter, tras el cual andaba la policía francesa, ha sido apresado en Saboya.

LA CANEA

Abril 17.—El almirante Canevaro, jefe de la flota italiana, partió para Hierapetra con el objeto de embarcar a los musulmanes que provocan en aquella ciudad toda clase de conflictos.

PARIS

Abril 17.—El obispo de Clermont Ferraud ha sido enjuiciado por abuso del ejercicio de su ministerio. El obispo habia publicado una pastoral incitando a las congregaciones relijiosas a que no pagaran las contribuciones o impuestos que por la lei les corresponde abonar al fisco.

BERLIN

Abril 17.—La *Gaceta de Francfort* afirma que la Inglaterra tiende a buscar una aproximacion con Turquía persiguiendo un fin egoista, cual seria el de establecerse en esa isla como lo ha hecho en la de Chipre.

PARIS

Abril 17.—Hoi llegó a esta capital el príncipe de Hohenlohe, primer Ministro i canciller del Imperio aleman.

Fué recibido en la estacion de los ferrocarriles con los honores i atenciones debidas a su alto rango.

Poco despues de su llegada conferenció con el Ministro de Relaciones Esteriores de Francia, M. Hanotaux.

Se asegura que durante esta conferencia se trató largamente de la cuestion de Creta.

En cuanto al incidente ocurrido en Nezero entre las tropas turcas i griegas, se cree que tendrá una importancia secundaria.

En el caso de que se agravara la situacion, la diplomacia tomaria una participacion mas activa.

ATENAS

Abril 17.—Se ha ordenado a todas las tropas griegas guardar la mas estricta defensiva, al mismo tiempo que deben mantener a todo trance las posiciones que ocupan en la actualidad.

Un despacho recibido de Larissa a las 4 i media de la tarde de hoi, asegura que continúa el combate entre las tropas turcas i griegas en Nezero, i que allí se oye el cañoneo.

ROMA

Abril 17.—Se afirma que Italia enviará dos nuevos batallones de infantería i una batería con destino a Creta a fin de reforzar la guarnicion europea en dicha isla.

PARIS

Abril 17.—Se sabe que los turcos están enviando tropas a Stravro, temiendo que los insurrectos puedan desembarcar algunas columnas en ése lugar.

MADRID

Abril 17.—Se tiene conocimiento de que el gobierno español se propone retirar 40,000 hombres de las tropas que actualmente están espedicionando en la isla de Cuba.

LONDRES

Abril 17.—Comunican del puerto de Durban, en el Africa Oriental, que la escuadra inglesa que pasó hace pocos dias por el Canal de Suez con rumbo incierto, se ha presentado de improviso en esa bahía.

VIENA

Abril 17.—El emperador Francisco José ha confirmado la eleccion hecha por el pueblo, de burgomaestre de esta capital, en la persona del popular jefe antisemita, señor Lueger.

CATALUÑA

Abril 17.—La Cámara ha discutido una mocion tendente a otorgar la paz i la confianza mútua entre todas las colonias o Estados Sud-africanos.

PARIS

Abril 17.—Los huelguistas de las minas de Grand Combe recorren el departamento de Gard con banderas i haciendo toda clase de manifestaciones hostiles.

Las tropas enviadas para resguardar el órden los han dispersado.

MADRID

Abril 17.—El presidente del Consejo de Ministros, señor Cánovas del Castillo, i el Ministro de las Colonias, señor Castellano, se han puesto de acuerdo respecto a la forma del empréstito que se ha de contratar para saldar los gastos de la campaña de Filipinas. Las condiciones de este empréstito se discutirán el lúnes en una reunion del Consejo de Ministros.

ATENAS

Abril 17.—Comunican de Hierapetra que el tifus se ha desarrollado en esa poblacion. Agregan esas noticias que se nota una grande escasez de agua en esa ciudad lo mismo que en Candía.

MADRID

Abril 17.—Los diarios oficiosos de esta corte desmienten el rumor de que el gobierno tuviera el propósito de verificar una conversion de las deudas que pesan sobre la isla de Cuba.

Lo que hai de efectivo, agregan dichos diarios, es que se prepara una operacion de crédito para cubrir los gastos de la campaña de Filipinas.

ATENAS

Abril 17.—La princesa Sofía, esposa del príncipe Constantino, ha regresado a esta ciudad, despues de inspeccionar las ambulancias i hospitales para heridos que las señoras griegas han establecido en la frontera, en prevision de futuros combates.

MONTEVIDEO

Abril 17.—La captura de la cañonera «Jeneral Artigas,» ha impresionado vivamente a esta ciudad.

En el asalto de este barco resultó gravemente herido el comandante señor Rivas. El teniente, señor Gadin, fué muerto en el encuentro.

Se afirma que se efectuará un cambio ministerial el lúnes próximo.

El jeneral Tajes es esperado en esta ciudad el juéves próximo de vuelta de su mision en Buenos Aires.

El jeneral Muñiz derrotó una partida de revolucionarios en el cerro Colorado, matándoles 25 hombres, incluso el jefe que los mandaba, capitan Freitas.

Se ha empezado a formar en esta ciudad batallones de voluntarios.

Los jefes revolucionarios Lamas i Saraiva han vuelto a separarse, dividiéndose las tropas que ellos comandaban en varias columnas que operan en distintos puntos del territorio.

Con este movimiento la insurreccion vuelve a tomar un aspecto de mayor actividad.

BUENOS AIRES

Abril 17.—Por cablegramas recibidos de Europa se ha tenido conocimiento de que ha fallecido el superior jeneral de la Congregacion del Sagrado Corazon de Jesus, R. P. Agustin Etchecopar.

El Gobierno ordenará otras maniobras navales, las que probablemente se verificarán en costas brasileras. Estas maniobras tendrán lugar en el próximo mes de Mayo.

El Ministro de Hacienda, señor Escalante, reune los fondos necesarios en moneda de oro a fin de pagar en Lóndres el servicio íntegro de la deuda esterna.

Se anuncia de la Banda Oriental que, anteayer, 21 revolucionarios, al mando de los a fe...es señores Suarez, Rodriguez i Acuña, asaltaron i se apoderaron en Puerto Palmira, de la cañonera «Jeneral Artigas» despues de una lucha heroica en que perecieron víctimas de su arrojo, los señores Suarez i Rodriguez i siete mas de los asaltantes.

Luego que éstos se apoderaron de la cañonera, bajaron hasta Zárate, quizás con el propósito de embarcar alguna espedicion preparada en territorio arjentino.

Algunos buques de la armada arjentina en observacion en aquellas aguas, ... antes del asalto a la cañonera «Jeneral Artigas», la sorprendieron i la apresaron incontinenti.

El Presidente de la República, señor Uriburu, conferenció sobre el particular con el Ministro de la Guerra, señor Villanueva.

Mañana se inaugurará la Universidad de La Plata. El rector, señor Dardo Rocha, pronunciará un discurso alusivo a la circunstancia.

En el campamento de Villa Mercedes se desarrollan las epidemias del tifus, sarampion i escarlatina. Se adoptan las medidas necesarias para estirpar el flajelo.

Florida

(Especial para *El Sur*)

Abril 17 de 1897.

Infame atentado.—El miércoles 14 del presente a las 8 h. P. M., la poblacion fué alarmada con la noticia de que la casa del honrado industrial don Bernardo Manriquez, era asaltada por la fuerza de policía dirijida por el comandante.

Al efecto, a la hora indicada el comandante acompañado del sarjento de la policía i tres soldados, penetran al domicilio del señor Manriquez, descerrajando la tranca de la puerta de calle, con el pretesto de que buscaban a un individuo prófugo para llevarlo al cuartel, sin que se tuviera órden de allanamiento.

Penetrados al interior de las habitaciones, se encontraron con un hijo del señor Manriquez quien observó al comandante le exhibiera la órden de allanamiento, i como no tuvieran esta órden, el señor Manriquez hijo, les dijo era un abuso el que cometian violando domicilios de jente honrada. Sin mas que esto, el comandante levanta una enorme barra de fierro i le da por tres veces consecutivas sobre la cabeza, causándole una grave herida. De efecto de los garrotazos, Manriquez cayó sin sentido al suelo, i aprovechándose el comandante de esta situacion para sacar su revólver i darle tres cachazos en la cabeza a la víctima como golpe de gracia.

El herido bañado en sangre no daba señales de vida, por lo que hubo necesidad de llamar un facultativo. A las 8 h. P. M. llegaba a la casa el doctor don Casiano Segura, quien examinando al herido constató que la herida era de gravedad i podia tener un resultado fatal. Mas, debido a los oportunos ausilios del señor doctor Segura al herido le ha vuelto el conocimiento i al parecer no corre peligro si no le sobreviene una nueva complicacion.

Cuando el señor doctor Segura llegaba a la casa, el comandante ordenaba a uno de los soldados le lavara la cabeza con el objeto de ... la sangre ... para ... despues de ... que ... a la ... que se estaba ...

Miéntras tanto el comandante ... el sitio del suceso ... Aníbal Rivera ... Jara, esperando que la víctima diera señales de vida para llevarla presa e inventario un ... de responsabilidad. Mas, el padre del herido se opuso a esta órden i el comandante tuvo que acceder en vista de que varias personas hablaban ya en defensa de los asaltados.

Un testigo ocular de este sangriento suceso nos decia, que si no es por una persona que le tomó la barra de fierro al comandante cuando le iba a dar el cuarto garrotazo, infaliblemente que le habria causado la muerte.

Todo esto se verifica debido a que en el cuerpo de policía reina la mas completa indisciplina e insubordinacion. No hace muchos dias que el ex-comandante señor Melis, recibía en pleno cuartel un sablazo en la frente de uno de sus soldados i luego despues entre todos ellos acordaron plantarlo al cepo de campaña i mantenerlo toda la noche en esta posicion; i hoi es el nuevo comandante señor Enriquez, quien no comprendiendo sus deberes, ocupa la policía de seguridad en violar honrados domicilios, contando para ello con la impunidad, desde que es secundado por el gobernador i el Juez de Letras.

Para nadie es un misterio en esta localidad que el gobernador señor Rojas ha colocado este nuevo comandante para continuar las persecuciones i venganzas en contra de los enemigos del señor Pinochet. I no puede ser de otro modo, desde que el actual comandante fué uno de los que hizo las presentaciones electorales del candidato señor Pinochet i uno de los ajentes mas activos, como comandante interino en los dias de la eleccion, que intervino con mas cinismo en las mesas receptoras de esta ciudad, llevando personalmente a sufragar a los soldados de la policía i cohechando electores en las mismas mesas por medio de la violencia i de la amenaza.

Esta completa desorganizacion en que se encuentra el cuerpo de la policía ha llevado la intranquilidad a todos los hogares i ya en la noche son mui pocos los que se atreven a salir a la calle por temor de ser víctimas de un atentado.

Hasta la fecha no se ha pasado el parte de policía, ni el señor Juez de Letras ha instruido el sumario del crímen correspondiente.

Asalto a una imprenta.—El juéves entre once i doce de la noche, fué asaltada la imprenta de *El Puchacai*, sin que la policía tuviera conocimiento hasta despues de consumado el hecho.

Los ladrones probablemente han hecho uso de una varilla de fierro, para poder romper las armellas de la puerta; pues el fuerte ruido producido al romperse las argollas, fué sentido en el vecindario i las demostraciones de haberse partido la puerta a donde estaban las argollas, dejan la prueba de que éstos han tenido que hacer muchos esfuerzos para romperlas.

Penetrados al interior de los talleres de la imprenta, los ladrones dieron principio a su obra devastadora, empastelando los tipos i sustrayendo varias cajillas con tipos. En seguida se fueron a la máquina, quebrándola en tres partes i dejándola inútil para la impresion del periódico.

Para perpetrar este bárbaro crímen los bandidos han de haber dispuesto de algun tiempo para alcanzar a destruir la imprenta, i sin embargo de que el soldado José Luis Vasquez ... logreado a la policía—era el que custodiaba ese punto, no sintió ningun ruido.

Aunque la claridad de la luna permitia fácilmente descubrir a los autores, éstos se retiraron tranquilamente dejando las puertas abiertas.

Los soldados que hicieron el relevo a las doce de la noche, fueron los que encontraron las puertas de la imprenta abiertas. Los mismos soldados dieron cuenta al señor don José Nicomedes Lagos, quien en el acto salió en busca del comandante para perseguir a los ladrones, no habiendo tenido noticias de su paradero; sin embargo de que momentos ántes habia pasado por la calle acompañado del oficial de pluma de la gobernacion, segun informaciones que hemos recibido últimamente.

El atentado reviste tanta mayor gravedad, cuanto que se ha realizado a un paso del Juzgado de Letras i de las oficinas de la Notaría, lo que envuelve un sério cargo para la policía, tomando en cuenta que el hecho se llevó a efecto en plena plaza de armas.

Ya la opinion pública señala a los autores de este criminal atentado, dejando caer sobre ellos todo el peso de la culpabilidad.

I miéntras tanto no se pasa el parte de policía denunciando este crímen, ni el Juzgado lo instruye sumario, siendo que estos hechos son del dominio público.

I el gobernador señor Rojas, miéntras tanto, de ojos como una momia, purgando sus crímenes electorales i dejando que la policía sea autora o cómplice de estos atentados.

Indudablemente que la autoridad administrativa i judicial tendrá que desentenderse para que impunemente se continúen cometiendo todos estos atropellos, desde que ambos están agriados con el periódico por haber tenido el delito, segun ellos, de censurarles sus procedimientos como funcionarios públicos.

Anoche nuevamente el sarjento con el soldado Riveros pretendian derribar la puerta de la imprenta, bajo el pretesto de que habian sentido una detonacion. Como no pudieran hacerlo, el soldado se introdujo por la puerta del pasadizo de don Francisco Mendez, para penetrar el interior de la imprenta. Si no es por la oportuna intervencion de un miembro de la familia, el soldado habria salido con su intento. Todos estos atropellos se llevan a efecto a vista i paciencia del Juez de Letras, quien a esa hora se encontraba en la puerta del Juzgado.

Semana Santa.—Sin novedad para la jente devota ha pasado esta tradicional semana, dejándonos la impresion de que poco a poco se van estirpando antiguas prácticas que ya ahora no tienen razon de ser.

Con placentero contento de sus feligreses, nuestro cura párroco recitó el viernes santo el sermon de las tres horas.

Asalto en la calle pública.—Hoi a las cinco de la tarde, ha sido infamemente asaltado por la policía el respetable vecino don Julio Martinez, en plena calle pública.

Un soldado cuyo apellido es Olivera, despues de provocar groseramente al señor Martinez, le dió tres garrotazos en la cabeza, causándole dos heridas de bastante gravedad, cayendo al suelo sin sentido el señor Martinez.

Inmediatamente se llamó al doctor señor Segura, quien practicó la primera curacion al herido i constataba la gravedad de las heridas.

Ya la policía constantemente está cometiendo estos cínicos atentados, no habiendo garantías para los ciudadanos, desde que sabemos tiene instrucciones para atacar i sablear a los enemigos del gobernador i Pinochet don Gregorio Antonio. Es por esto que la policía está relajada, llegando al estremo de no tener consideraciones a la jente respetable.

El dia anterior a este inaudito atentado, varios caballeros habian sido víctimas de las provocaciones escandalosas de la policía en la misma Plaza de Armas.

El Corresponsal.

Cuarto Congreso

JENERAL CIENTIFICO

Damos a continuacion el discurso pronunciado por el señor Ministro de Instruccion Pública en la solemne sesion de apertura el sábado 17 del corriente:

¡Salud a Talca, tan hermosa por sus damas cuanto noble por su caballerosidad! ¡Honor a sus hijos, nunca sordos a la voz del progreso!

Gratitud a la ciudad siempre magnífica en la hospitalidad!

La institucion de los Congresos Científicos data en Chile de poco tiempo, pero su desarrollo lleva el sello de una prosperidad incomparable.

¡Qué diferencia entre el primer Congreso celebrado en Valparaiso, i este cuarto Congreso Científico de Talca!

En aquel, una media docena de hombres jenerosos alentados solamente por el fuego sagrado de la ciencia, lograban reunir difícilmente un auditorio frío, casi desdeñoso, para ofrecerle los productos de sus estudios i observaciones consignados en memorias escasas, aunque valiosas.

En este cuarto Congreso Científico de Talca, vemos acudir desde léjos numerosos émulos del culto de la ciencia, vemos acumularse un sinnúmero de estudios sobre las mas variadas materias, i vemos armadas todas las enerjías i todas las simpatías de una sociedad entera para coronar el éxito.

El aliento poderoso con que la ciudad de Talca ha acojido la institucion, contribuirá sobremanera a dilatar la influencia que los Congresos Científicos ejercen siempre sobre la produccion intelectual, desarrollándola; sobre el cultivo de la ciencia, fomentándola; sobre el amor a la naturaleza, despertándolo.

Puede afirmarse que casi la totalidad de las obras que hoi se nos presentan, deben al Congreso su existencia. Sin el estímulo i sin la ocasion que él les ofrece, no habrian salido de la mente de sus autores i permanecerian en el estado de ideas vagas, de impresiones fugaces, de propósitos informes, en vez de haber tomado cuerpo, de haberse hecho palabra escrita, o gano de trasmision i ajente de perpétua propaganda.

Nació en el seno de la benemérita *Société Scientifique du Chili* la idea de celebrar en esta República Congresos Científicos anuales.

Promovió la idea un sabio insigne perdido prematuramente para las esperanzas de esta su segunda patria: M. Alphonse Noguès, a quien recuerdo en esta ocasion solemne para rendirle el merecido tributo de agradecimiento i para afirmar que si él hubiera podido pronunciar esta asamblea, se habria convencido de que la obra que él promovió fué una grande obra.

El objeto que la ciencia persigue como su fin supremo, es el servicio de la humanidad, el alivio de sus males, el aumento de su bienestar.

Iniciamos hoi las tareas de este Congreso con la certidumbre de que en cada una de las Memorias presentadas, en cada uno de los debates que ellas provoquen, ha de encontrarse algun elemento que contribuya al beneficio de la sociedad.

Tengo la honra de declarar abierto el cuarto Congreso Científico Chileno.

LUNES 19.—ESTRACTO DE LAS SESIONES DEL CONGRESO

SECCIONES 1.ª i 2.ª

Se elijió mesa directiva i se designó a las personas siguientes:

Sesion de las 9 A. M.

Presidente, Dr. Mateo Donoso.

Secretarios, Dr. Francisco Hederra i Guillermo Acuña V.

Se abrió la sesion con asistencia de los doctores San Cristóbal, Ugarte Gutierrez, Murillo, del Rio, Salamanca, Molina, Guzman, Sepúlveda, Contardo, Briones, Fernandez, Rojas, Acuña, Valenzuela, i los señores Icaza, Rojas L., Armanet, Silva, Miranda i Bidez.

Se ofreció la palabra al señor Rojas que leyó su artículo titulado *Fabricacion de los vinos Oporto i Jerez en la rejion de Cauquenes*.—Terminada su lectura, el señor Briones felicitó al señor Rojas por sus estudios e hizo algunas observaciones sobre las levaduras seleccionadas. A continuacion usó de la palabra el señor Briones, que leyó un artículo sobre *Una nueva planta de forraje*.

En seguida usó de la palabra el Dr. Ugarte Gutierrez sobre el *Tratamiento moderno de la fiebre tifoidea*.

Habló despues el Dr. San Cristóbal sobre la *Enterorrafia i enterotomia en las laparatomias*.

Los doctores Fernandez i Guzman hicieron algunas observaciones al tema del señor San Cristóbal.

En seguida el Dr. del Rio leyó un artículo sobre la escleroma de las vias respiratorias superiores, i presentó dos enfermos.

Se levantó la sesion a las 11.20 A. M.

Sesion de las 2 P. M.

Se abrió presidida por el Dr. Juan M. Salamanca i los secretarios E. Sepúlveda i Guillermo Acuña V.; con asistencia de los doctores Murillo, Ugarte Gutierrez, del Rio, Briones, Hederra, San Cristóbal, Contardo, Guzman, Donoso, García V., Miranda, Molina, Iturriaga, Rojas i señores Obrecht, Bidez Cousiño i Aliaga.

1.° El Dr. Salamanca leyó un trabajo titulado *Estaciones Marinas* (Iloca).

2.° El Dr. Briones leyó un trabajo sobre *Una materia colorante derivada del arrayan*.

3.° El Dr. San Cristóbal leyó un artículo sobre el *Sifonaje quirúrjico* i mostró los diversos aparatos. El Dr. Guzman hizo algunas observaciones a propósito de este artículo.

4.° El Dr. Ugarte Gutierrez leyó un artículo titulado el *Mejor tratamiento de la Tuberculosis*.

Se levantó la sesion por cinco minutos.

5.° Se abrió la sesion siguiendo en el uso de la palabra el Dr. Guzman sobre *Tratamiento quirúrjico de las hipertrofias de la próstata*, con presentacion del enfermo i fotografías del órgano enfermo.

6.° Hizo uso de la palabra el Dr. Murillo sobre *Eclampsia puerperal*.

7.° En seguida lo hizo el señor Obrecht sobre *Variaciones de la gravedad*, i presentó fotografías de las trayectorias de las estrellas al rededor del polo.

Se levantó la sesion a las 5.40 P. M.

SECCIONES 3.ª i 4.ª REUNIDAS

Primera sesion

Se abrió a las nueve A. M. bajo la presidencia del señor Anselmo Hevia Concha i asistencia de los secretarios señores Fidel Pinochet Le Brun i Alfredo de Sierra M.

El señor Presidente designó al señor Federico Puga Borne para dar lectura a un trabajo sobre *Las escuelas de ciegos*, trabajo que fué leido por el señor Viera Gallo por encargo de su autor.

El segundo trabajo correspondió al señor Lo..., don R... *[illegible]*. El ... trabajo llamó mucho la atencion del auditorio por su novedad i la maestría con que trata de la esposicion.

El tercer trabajo correspondió al del señor Justo P... Lo... sobre discusion del artículo 1 240 del Código Civil.

La cuarta esposicion titulada *Las* ... *trucciones gratuitas*, del señor Luis Concha, fué leida por uno de los señores secretarios, el señor Pinochet Le-Brun, a pedido de su autor.

Se levantó la sesion a las 11 A. M.

PRESIDENTES I SECRETARIOS DE COMISION

Se han elejido a los siguientes:

Dia 20.—Primera i segunda secciones

Para la sesion de las 9:

Presidente, doctor Adolfo Murillo

Secretario, doctor Jenaro Contardo

Id. señor Cárlos Ugarte

Para la sesion de las 2:

Presidente, doctor Cristóbal Molina

Secretario, Dr. Miguel A. Fernandez

Id. señor Luis R. Aliaga

Dia 21.—Las mismas secciones

Para la sesion de las 9:

Presidente, doctor Isaac Ugarte G.

Secretario, don Daniel Acuña

Id. doctor Ramon Iturriaga

Para la sesion de las 2:

Presidente, doctor Alejandro del Rio

Secretario, doctor J. Fortunato Rojas

Id. señor Manuel J. Maturana

Provincias

TEMUCO

Se ha entablado recurso de nulidad de las elecciones de Lautaro, para lo cual están íntimamente unidos los clericales, los demócratas i balmacedistas.

Se confirma la noticia de haberse suicidado don Leandro Cid en esa ciudad.

CAUQUENES

De *El Polo* del 18:

Banquete al Núm. 5 de infantería.—El juéves tuvo lugar en el Hotel de don Zenon Salinas un espléndido banquete con que dicho señor obsequiaba a este bizarro batallon.

En un patio completamente cubierto por un parron, lleno de banderas, faroles chinescos, lámparas de varias luces, que daban un aspecto hermosísimo, se colocó la mesa. En ella nada faltaba, dulces, flores i licores de las mejores marcas habian en abundancia i estaban distribuidos con verdadero gusto.

Las paredes estaban adornadas con coronas i cuadros de los principales hechos de armas de la guerra del Pacífico, i en varios puntos con el número 5 formado de flores i de ramas verdes.

Sobre una mesa se leia, en letras rojas sobre fondo blanco, «Honor al Núm. 5.»

Ademas de los festejados asistieron a esta manifestacion de simpatía el Coronel señor Urrutia, jefe de la zona, el Intendente de la Provincia, los oficiales de injenieros, el Diputado por Cauquenes señor Mesa, el Defensor de Menores señor Cisternas Moraga i muchos otros distinguidos caballeros.

Al destaparse el champaña ofreció la manifestacion el señor Salinas, a quien contestó el comandante señor Sinforoso Ledesma a su nombre i al de la oficialidad de su Batallon. Tambien hicieron uso de la palabra, en frases encomiásticas para el ejército i la sociedad de Cauquenes, los señores Fidel Merino, Teniente Prieto, Diputado Mesa, Sub-Teniente Fronzani, Capitan Ostornol, Coronel Urrutia i el Sub-Teniente don Julio Sallusi.

La banda de Injenieros tocó escojidas piezas durante el banquete.

El banquete se dió por terminado a las 9 i media, despues de haber durado tres horas, retirándose todos mui satisfechos de lo espléndido del servicio i de las atenciones del dueño de casa.

CRONICA

LUIS SERRANO A.
SAMUEL BAMBACH
ABOGADOS
Ofrecen tambien al comercio sus servicios para la defensa en 1.ª i 2.ª Instancia de los juicios aduaneros.
Portal núm 54 b
5265 Cr 4 20 98

Pedro Villa Novoa
MÉDICO CIRUJANO
Regresó. Consultas, 2 a 4 P. M.
5760 Cr 38

Dr. CONCHA
CONSULTAS: DE 1 A 3 P. M.
Freire 97, esquina Tucapel.
4834 Cr 9-15-98

ROBERTO ESPINOZA
ABOGADO
Aníbal Pinto 41 - casilla 84.
3460 Cr 6 20-97

Dr. R. BURMEISTER
CALLE DE SAN MARTIN NUM. 40
2819 Cr 5 1 97

Dr. E. Cardemil
Enfermedades internas de señoras, partos i vias urinarias.—O'Higgins 76.—Consult de 1 a 4 P. M.
2900 Cr 5 1087

INDICADOR

Santos del dia

Miércoles 21.—San Anselmo, san Simeon i san Silvio.

Sale el sol 6.33; pónese a las 5.45.

SALIDA

La señora Filomena Reyes de Olea, Ignacio Serrano, 72.

Cambio

A 17⅞ peniques se fijó el cambio ayer en el Banco de Chile sobre Lóndres, a 90 dias vista.

Publicacion importante

Entre un grupo numeroso de italianos i chilenos ha nacido la idea de dar a la publicidad en español algunas de las obras mas importantes del eminente sociólogo don Enrique Piccione.

La Lei, ocupándose de esta misma publicacion, emite los siguientes conceptos:

«En Concepcion, segun nos ha informado el mismo señor Piccione, ha surjido entre algunos italianos i chilenos la idea de organizar un comité que se encargue de buscar los recursos necesarios para hacer una edicion en castellano de sus conferencias dadas en Chile y de las que aun pueda dar.

El proyecto nos parece de lo mas laudable i digno de apoyo. Las conferencias del señor Piccione serán una lectura utilísima para nuestra juventud.

Se encargaria de la traduccion el señor Rómulo Colombo, distinguido miembro de la colonia italiana de Concepcion, que maneja el castellano con tanta soltura i elegancia como su lengua natal.»

Como la idea ha nacido en ésta, próximamente tendrá lugar una reunion con el fin de organizar una sociedad que se encargue de dar a la estampa dichas obras.

Hai la idea de emitir cincuentas acciones o mas, por valor de $ 10 cada accion.

Es de esperar, dada la importancia que tiene para el progreso i adelanto de ... [illegible]

Prestacion

Los vecinos de la calle de Comercio ... [illegible]

... órden de la Alcaldía, se han presentado a la justicia pidiendo la suspension de dichas obras.

En el Skating Rink

El juéves 22 del presente tendrá lugar en este salon un concierto dedicado por la Empresa a las familias penquistas i a los estranjeros residentes en ésta.

A fin de dar mayores facilidades al público se ha acordado reducir el valor de la entrada a 1 peso.

El siguiente es el programa confeccionado para el objeto:

PRIMERA PARTE

Patinaje jeneral.

SEGUNDA PARTE

1.° Obertura Poeta i Aldeano. Orquesta.

2.° Fantasía para piano, señorita María M. Mora.

3.° Pot-Pourri-Rigoletto, señora A. Mancilla, A. Novelli i señorita M. M. Mora.

4.° Vals Tres Joujoux, Orquesta.

TERCERA PARTE

Acto de patinaje con saltos de barreras.

CUARTA PARTE

1.° Sinfonía Norma, Orquesta.

2.° Vals de concierto Arabesque, señorita M. M. Mora.

3.° Fantasía Barbiere de Sivilla, señora A. Mancilla, A. Novelli i señorita M. M. Mora.

4.° Vals Los patinadores. Orquesta.

De los puertos vecinos

Tomé.—En la corbeta «Pilcomayo» que arribó ayer a las 11 i media, llegaron a visitar los fuertes de Punta de Parra i Monte Cristo, el jefe del Estado Mayor jeneral, jeneral don Emilio Körner, acompañado de algunos jefes de graduacion de nuestro ejército. Despues de la visita de inspeccion siguieron a Talcahuano a las 4 de tarde en el mismo buque.

Coronel.—Hoi se espera procedente de Valparaiso el vapor «Titania» en viaje a Europa.

Un duelo.... que no se efectúa

«Triste cosa es, dice no recordamos qué libro de lectura, ver a dos niños que pelean i se dan de golpes», pero no hai duda que de mui distinta manera piensan los individuos que, a las cuatro i media de la tarde de ayer, compelian a hacer tal cosa a dos muchachos que salian de una escuela pública.

En los precisos momentos en que, dejando a un lado libros i bolsones, se aprestaban a reñir descomunal batalla, acertó a pasar por allí un caballero que, prévia amenaza de hacer conducir a la policía a combatientes i espectadores, consiguió evitar se fueran a las manos los *petites Champions*.

Para la traslacion de reos

Las cárceles de casi todas las ciudades de alguna importancia poseen un carro especial para la traslacion de los reos al juzgado. De esta manera se evita a los procesados la vergüenza de una exhibicion i al público un espectáculo absolutamente desagradable i hasta inmoral.

Aquí, mal de nuestro grado, vemos a diario recorrer a esos infelices la larga distancia que media entre la cárcel i el Palacio de los Tribunales, a pié i rodeados de fuerza armada.

En bien de nuestra cultura pedimos se procure remediar cuanto ántes el mal apuntado.

Un puerticida

Ayer en la mañana, convenientemente custodiado, llevaban a la policía a un sujeto que, segun las averiguaciones practicadas, resultó ser un furioso adorador de Baco que ha dado en la manía de echar abajo las puertas de calle.

Dos veces hizo la tentativa en una casa de la calle de Rozas, consiguiendo al fin su objeto, pero tan récio fué el empellon que diera a la puerta que rebotó yendo a caer en los brazos de un guardian que, quiera que no, lo condujo al cuartel de policía.

Gresca

Extra-superfina fué la que armaron ayer, en la calle de Freire, esquina de Janequeo, varios prójimos excitados por los vapores de la chicha i bien habrian podido hacerse idem sin que la policía tuviera del hecho conocimiento el que menor.

Mui grave

Durante el dia i la noche del domingo no hubo ninguna botica abierta.

La sola enunciacion de este hecho ahorra todos los comentarios que podrian hacerse al respecto.

De regreso

Un piquete del batallon número 5 de infantería i algunos soldados enfermos del de Injenieros militares llegaron ayer a ésta en el tren ordinario.

El mismo dia en que partieron los ya citados, hiciéronlo a sus diferentes cantones los cuerpos del ejército que tomaron parte en las maniobras llevadas a efecto últimamente en Cauquenes.

El regreso se hará a pié o sea en la misma forma en que se hizo la marcha de concentracion.

El Cuartel Jeneral debe llegar a ésta el 24 i la tropa tres dias despues.

Segun noticias que tenemos, el número 5 fué uno de los cuerpos que mas se distinguieron en las evoluciones militares de Tomeco.

Club Penquisto de Tiro al Blanco

Con una asistencia de 17 socios, tuvo lugar el domingo el ejercicio anunciado.

Se dispararon por cada cual la série de tiros de costumbre, o sean 85 en todo, con los cuales se obtuvieron 27 impactos, que dan una proporcion de 31.76% sobre las puntuaciones.

Entre los que dieron en el blanco se encuentran los señores:

Cesáreo Cuevas.....	5 tiros	17 puntos
Abraham Roldan.....	5 "	11 "
Ricardo Valenzuela L.	4 "	8 "
Onofre Larrain Z.....	3 "	7 "
J. Abraham Rebolledo..............	2 "	6 "
Julio Bergeret.....	2 "	4 "
Francisco Barrientos A.............	2 "	4 "
Artemio Gonzalez R.	2 "	3 "

Movilizacion de la 2.ª zona militar

Los siguientes cuerpos del ejército tomarán parte en la movilizacion de las tropas de la 2.ª zona:

De Santiago.—Batallon número 1 de infantería, al mando del teniente coronel don Ricardo Jara Ugarte; batallon número 3 de infantería, al mando del teniente-coronel don Juan Ramon Aguirre; rejimiento número 1 de artillería, al mando del coronel don Roberto Silva Renard; rejimiento número 2 de caballería, al mando del teniente-coronel don Sosofar Parra, i la primera compañía de injenieros militares, mandada por el capitan don Arturo Barrios.

De Valparaiso.—Batallon número 2 de infantería, mandado por el teniente-coronel don César Valenzuela.

De Limache. Rejimiento número 5 de caballería, al mando del teniente-coronel don Mariano Navarrete.

Reglamentacion de la tramitacion de las pólizas

Se ha decretado lo siguiente:

Santiago, 14 de Abril de 1897.—Siendo conveniente reunir en un solo decreto las diversas disposiciones referentes a la materia i estensivo de las pólizas que se tramitan en las diversas aduanas de la República, he acordado i decreto:

1.° Las pólizas se estenderán en una sola hoja i ... el nombre del dueño o consignatario de la mercadería ... que se pide;

2.° Se podrá pedir por una sola póliza mercaderías de varias clases hasta por ... siempre, con tal que pertenezcan a un solo dueño o consignatario i se encuentren depositadas en una seccion de almacenes;

3.° Los bultos con mercaderías surtidas se pedirán por pólizas separadas. Estas pólizas podrán tener mas de una hoja cuando pidiéndose un solo bulto, sea necesario para indicar el detalle de la mercadería que éste contiene;

4.° Tambien se pedirán por pólizas separadas i con arreglo al inciso anterior, los bultos con mercaderías exentos de recargo en virtud del inciso 2.° del artículo 1.° de la lei de contribuciones vijente; i

5.° Deróguese el decreto de 20 de Febrero del corriente año i demas disposiciones reglamentarias que fueren contrarias a las contenidas en este decreto.

Tómese razon, comuníquese i publíquese.—Errázuriz.—*J. Sotomayor G.*

«El Soldado»

El siguiente es el material de lectura que trae el N.° 69 de esta publicacion, órgano de los intereses de la tropa i marinería:

Editorial.—En el Ejército.—Efemérides.—El 5 de Abril en Maipú.—Boletin.—Rejimientos núms. 5 de Artillería i 1 de Caballería; Batallon núm. 9 de Infantería.—De la Arjentina.—Por Von Moraga.—Actualidad.—El alo holismo, por Juan 2.° Rodriguez.—La defensa de la isla de Juan Fernandez, por José P. Sagredo.—D. Tobías Barros Merino.—En el Ejército.—Irregularidades en algunas bandas del Ejército, por un sarjento 2.°—Estranjero.—Isla de Creta, Grecia, Turquía.—Cartas Arjentinas.—Continuacion, por Lautaro.—La Quincena.—Por Cucaion.—Necrolojía.—Juan Ricardo Busto.—Buzon.—Charada.

Serenatas a deshoras

Con mas frecuencia de la que seria de desear, turban el sueño de los vecinos de la calle de Cárlos Castellon, entre Comercio i O'Higgins, los aullidos de dos perros que un amo poco cuidadoso olvida encerrar en el interior de la casa.

—I mire Ud., nos decia una señora ya entrada en años, para hacer callar a esos malditos animales he echado mano de todos los medios, hasta, pero no se rian Uds., he puesto infinidad de veces los botines boca abajo, cosa que, estoi cansada de oir, produce en estos casos maravillosos resultados.

I terminó pidiéndonos echáramos al diario a esos importunos líricos en cuatro patas.

Hechos de policía

Durante las últimas 24 horas ha ingresado al cuartel de policía el siguiente número de reos:

3 Por injurias de hecho

1 " pretender quitar un reo

1 " correr a caballo por la poblacion

4 " ébrios i desórdenes

1 " heridas

1 " hurto

Decretos de pago

Por la Alcaldía se ha mandado pagar: A don Miguel Enriquez la suma de 405 pesos 21 centavos para el pago de los peones ocupados en el arreglo de distintas calles de la poblacion.

A don Emilio Marlangeon la suma de 103 pesos por colocacion de soleras en diversas calles de la poblacion.

A don Caupolican Merino la suma de 76 pesos por jornal de los operarios ocupados en el arreglo del Mercado.

A los señores Rafael Puentes i C.ª la suma de 217 pesos 20 centavos por 136 sacos afrecho para el consumo de los animales de la policía de aseo.

A los señores Mulgrew i C.ª la suma de 8 pesos 63 centavos por tres llaves para los pilones de la Plaza de Armas.

Telegramas sobrantes

En el Telégrafo del Estado:

Elena Casanueva, Marcial Toro, Cárlos Reinbeck, Pedro M. Espinoza, Rafael Loyola, Manuel Mateo Fuentes, J. A. Greenfeldt, Alfredo Ruiz, J. Openo, J. Jalletil, D. Teleer, Segundo Torres, R. Petaler, T. Davies.

TELEGRAMAS

POR TELEGRAFO AMERICANO

Servicio especial para EL SUR

(De nuestros corresponsales)

SANTIAGO

Abril 20 de 1897.—Señores Editores de *El Sur*:

Se ha firmado entre el señor Ministro de Relaciones Esteriores Morla Vicuña i el señor Ministro del Perú un protocolo que constituye un Tribunal Arbitral que debe fallar las reclamaciones deducidas por los ciudadanos chilenos ante el Gobierno del Perú, por los daños i perjuicios sufridos en la guerra del Pacífico. El Tribunal funcionará en Lima. Será presidido por un Ministro nombrado por la Reina de Holanda.

—Hoi debe haber llegado a Rio de Janeiro la escuadra chilena compuesta del acorazado «Esmeralda», crucero «Ministro Zenteno», caza-torpedero «Almirante Simpson», trasporte «Angamos», destroyers «Orella», «Muñoz Gamero», «Serrano» i «Riquelme».

Quedan en Europa en construccion el grande acorazado «O'Higgins», un buque escuela, un remolcador i cuatro lanchas torpederas.

—Han regresado el Ministro de Colonizacion i el de Industria.

—Víctima de una pulmonía rápida falleció en Viña del Mar don Enrique Errázuriz, hermano de don Isidoro.

—Un jóven jinete que tomaba parte en unas carreras el Domingo en San Francisco del Monte, dióse vuelta de a caballo, matándose instantáneamente.

—El Viernes próximo se dirijirá a Valparaiso el Presidente de la República.

—Dentro de poco llegará don Tomas Forthin, andarin norte americano superior a Ilelas.

—Los bandoleros mataron a un guardian e hirieron gravemente a otro en San Francisco del Monte.

—Las grandes maniobras que se realizarán en Casablanca por la 2.ª zona, han despertado grande entusiasmo entre los jefes de cuerpos. Se hacen activos estudios para fijar el campo de operaciones. Los diversos cuerpos hacen ejercicios.

—Se asegura que próximamente se traerá el batallon Núm. 6 a ésta de Lautaro, yendo en su lugar el Num 1.

Al certámen Varela se presentaron 45 colecciones de poesías, 20 colecciones de novelas, 20 piezas dramáticas i 2 bio...afías industriales.

—Se dice que los montt-varistas tratan de fundar un diario.

—Se corre como rumor que Canto no se presentará a calificar servicios, a pesar del decreto del Gobierno. Así mismo se corre que se derogará el decreto por el cual fué llamado a calificar.

Bonnen Rivera sigue bien.

—Un recio temporal de agua i nieve inundó la poblacion de Sierra Gorda en el interior de la provincia de Antofagasta, ocasionando perjuicios locales ...

Lo ... fué de ... [illegible]

... [illegible]

Se ... [illegible]

—Don Marcial Martinez Ferrari comunicó hoi haber sido iniciado debidamente ante el juez letrado de la Florida el reclamo de nulidad de la eleccion.

—Se ajita en el comercio la opinion a fin que la Municipalidad despache el proyecto de traccion eléctrica, pero la corporacion no se reune.

—Parece que los asuntos de las cuentas del agua potable pasarán a investigarse por el Juzgado del Crímen.

—El señor Prólucen, botánico i jeólogo sueco, va a emprender un estudio de la vejetacion jeolójica de la isla Grande de Chiloé.

—Se encuentra bastante enfermo don Julio Fredes.

CABLEGRAMAS

Buenos Aires 20.—Solemnemente se hizo la recepcion de la bandera obsequiada por la Colonia Italiana para el «Garibaldi». Se cambiaron discursos cordialísimos entre el presidente de la comision de la colonia i el Presidente de la República.

—El Gobierno dió órden sea devuelta a la República del Uruguai la cañonera «Artigas» tomada a los revolucionarios. Hoi zarpó para Montevideo.

—El lúnes serán convocadas las Cámaras a sesiones preparatorias. Se interpelará al Ministro de la Guerra sobre asuntos del ejército i marina.

—Se aceptó la renuncia del jeneral Reinolds, comandante en jefe de la division de artillería, i no la de los jefes de las divisiones navales.

—Los radicales van a protestar enérjicamente de la candidatura Presidencial Roca.

—Se seguirán atentamente los grandes festejos a la escuadra chilena en Rio de Janeiro.

—Los diarios se manifiestan entusiastamente decididos por Grecia con motivo de la ruptura de las relaciones i primeros encuentros con Turquía.

VALPARAISO

Abril 20 de 1897.—Señores Editores de *El Sur:*

La compañía de Orejon ha ganado aquí durante cuarenta i nueve funciones 32 mil setecientos noventa pesos 90 centavos.

—El juéves próximo tendrán lugar los exámenes de admision de los alumnos para la Escuela de Pilotines.

—Hoi temprano salió la «Magallanes» a probar sus máquinas. Pronto zarpará para el sur a relevar al trasporte «Casma».

—Se asegura que S. E. el Presidente de la República vendrá a este puerto el juéves próximo.

—Salieron el «Itata» para Puerto Montt i el «Meteor» para Centro América.

—Ha fallecido repentinamente don Enrique Errázuriz Errázuriz. Era hermano de don Isidoro Errázuriz. Desempeñaba el cargo de segundo vista en la Aduana de este puerto. Su muerte ha sido mui sentida.

—Salitre, entrega de Mayo, se cotiza en el mercado de Hamburgo a siete marcos treinta. Hai tendencia a bajar este precio.

—Hoi temprano fondearon el «Magnes» de Jénova i el «Pizarro» del Callao.

—Los jefes de la Armada se reunirán el sábado próximo para continuar tratando sobre el presupuesto de marina i darán a conocer sus estudios a S. E. el Presidente de la República.

—Tiempo continúa bueno.

Remitidos

Se tenga presente al proveer el escrito que indica.

S. J. de C.

Camilo F. Menchaca, síndico de la quiebra «Bernardino Corral i Ca.», a US. respetuosamente digo:

Se ha publicado en el número 5,431 de *El Sur*, diario de esta ciudad, correspondiente al 15 del presente mes, un escrito presentado al Juzgado de US. por algunos acreedores, pidiendo suspension del remate de mercaderías i otros bienes muebles de la quiebra, anunciado para el 20 del actual.

Como los fundamentos en que descansa ese escrito son inexactos algunos, impertinentes otros i todos sin base legal, me permito hacer al Juzgado las siguientes consideraciones:

En la conferencia a que fuí llamado por algunos señores de la «Union Comercial» i en la que, sea dicho de paso, no se encontraron presentes ni la mitad de los señores que firman el escrito que comento, se me pidió que al proceder a la liquidacion de los bienes muebles me fijara en don Tomas Rioseco, en quien tenia la «Union Comercial» plena confianza. Se me agregó que esta eleccion seria tanto mas correcta, cuanto que se sabia que el Martillero Público i de Hacienda, don Daniel Mardones, era socio mio.

Contesté que aun no habia pensado nombrar al señor Mardones ni a nadie, por cuanto no era todavía síndico definitivo; pero que, llegado el caso, consultaria lo que debia hacer; i si realmente era causal de implicancia la de ser socio de don Daniel Mardones, se tuviera por seguro i como un acto de delicadeza de mi parte que no seria este señor, sino don Tomas Rioseco, quien efectuaria el remate.

Consultado con acreedores cuyas opiniones eran dignas de tomarse en cuenta por el valor de sus créditos, i con varios abogados, me manifestaron todos que la tal implicancia no existia, i que, léjos de eso, era mas natural que nombrara como martillero a una persona que estando ligada conmigo por un contrato de sociedad, debia merecerme mas confianza que cualquiera otra, desde que yo, como síndico, era el único responsable del resultado de la liquidacion. Se me agregó, todavía, que solo los martilleros públicos estaban llamados a efectuar remates judiciales.

Como una deferencia especial, contesté esas respuestas al señor Cárlos Stockmeyer, en una carta que, como cuerpo de mi delito, se acompaña al escrito presentado i publicado con tanta solemnidad.

Como US. vé, se tergiversa por completo lo ocurrido en la Union Comercial, aseverándose inexactamente que yo acepté la recomendacion i me comprometí a nombrar como martillero a don Tomás Rioseco. Menos exacto es que esa recomendacion la aceptara yo como condicion de mi nombramiento de síndico definitivo, puesto que, ademas de que la habria rechazado en esa forma, no era ni natural se me hiciera por el reducido número de personas que se hallaban reunidas.

Tampoco es exacta la relacion de lo ocurrido en la junta jeneral de acreedores. Recuerdo perfectamente que despues de habérseme dado amplias facultades para liquidar la quiebra, el señor abogado i representante del Banco de Santiago, espuso que ya que se autorizaba al síndico para realizar el activo a su voluntad, seria bueno que esa liquidacion se hiciera a la mayor brevedad, al martillo si fuere posible, para que los acreedores se pagaran sin gran retardo.

US. dijo entónces que creia natural que el síndico, al optar por la forma de liquidacion, procediera de acuerdo con los acreedores. No hubo mas ni ménos. ¿Se deduce de lo anterior que debí nombrar martillero a la persona que me propusieran algunos acreedores? Me obligué i lo cumplí a ponerme de acuerdo con los acreedores para determinar si la liquidacion debia hacerse vendiendo las mercaderías *ad corpus*, al detalle, o bien al martillo, pero resuelto este punto, no tenia para qué consultarlos respecto al martillero, puesto que la lei establece que los bienes se rematen en el martillo *que el síndico designe*.

Afirmo aquí en este escrito que tratándose de *remates judiciales*, solo los martilleros públicos están llamados a intervenir en ellos; esto, porque las autoridades no pueden valerse de otros ajentes que los que la lei les dá; porque dejaria de hacerse la venta por ministro de fé, cuya intervencion es requerida en todo acto judicial; i porque la institucion de los martilleros como oficiales públicos, desapareceria si el todo pudiera ser materia de contratos o comisiones particulares, inclusos los que confieren las autoridades, en los casos en que la lei exije la venta en martillo.

Las resoluciones judiciales invocadas en el escrito de que me ocupo, no tienen atinjencia alguna al presente caso, porque han recaido en incidencias diversas a la actual. Así, en el auto del señor Juez de Chillan, citado de contrario, la Iltma. Corte desconoció la personería del martillero reclamente; pero no se pronunció sobre el fondo del asunto. Otro tanto puede decirse de la sentencia Núm. 1,130, año 1888, que declaró algo mui distinto de lo que ahora se pretende.

En una palabra, señor, se podrán citar resoluciones judiciales que declaran no estar prohibido a los particulares, bajo sancion penal, vender al mejor postor las cosas que se les entreguen con tal objeto, pero no se encontrará una sola que reconozca a los martilleros privados la facultad de subastar los bienes cuya venta haya determinado la lei se verifique al martillo.

Pero admitiendo como perfectamente exactas las observaciones contrarias i aceptando que hubiera una jurisprudencia uniforme sobre el particular, siempre seria inoficiosa esta discusion e impertinentes las citas aducidas. En la hipótesis de que los particulares puedan efectuar remates judiciales, con la misma o con mayor razon podrán hacerlo los martilleros públicos; de modo que no diviso qué trasgresion legal pueda haber cometido nombrando en este caso a don Daniel Mardones.

Si el Código de Comercio establece como regla jeneral que los bienes muebles de una quiebra deben ser vendidos en el martillo *que el síndico designe* ¿para qué entrar en disertaciones legales sobre si todo martillero, sea público o privado, puede efectuar remates en las quiebras?

Se pretende hacer efecto con la mayor o menor confianza que el martillero inspire a los acreedores; pero, la verdad, señor, encuentro que esta consideracion no es ni medianamente séria.

¿En qué afecta a los intereses de la quiebra, que el martillero tal no sea simpático o no merezca la confianza de algunos de los acreedores, si el síndico i no el martillero es el único responsable de la liquidacion?

Si por circunstancias que no diviso, el martillero no diera cuenta exacta del producido del remate ¿quién seria responsable de los desfalcos que ocurrieran? Evidentemente el síndico; es éste, por lo tanto, el único que debe tomar en cuenta la confianza que le inspire el martillero que designe; i como esta designacion lo constituye personalmente responsable, no puede someterla a las apreciaciones de los demas, sino a su propio criterio.

En el caso presente, debo declararlo con toda hidalguía, don Tomas Rioseco me merece una absoluta confianza; pero no me merece ménos don Daniel Mardones, con mas la circunstancia de que este caballero creo que dá al público mas garantías materiales, si asi pueden llamarse, puesto que ha rendido fianza legal para el desempeño de su cargo.

Hasta aquí señor, analizados brevemente, los fundamentos de la peticion contraria. Por mas que se la lea i estudie con detencion, no se encontrará una razon legal, ni siquiera de lójica, que aconseje la suspension del remate anunciado.

Antes de terminar me permito hacer presente a US. que estando autorizado por la unanimidad de los acreedores para realizar las existencias de la quiebra en la forma que lo crea conveniente, la peticion de los señores Stockmeyer i otros importa cercenar o modificar las atribuciones que se me habian conferido, lo que no puede hacerse sino por la unanimidad tambien de los acreedores, a virtud de aquel aforismo de derecho que las cosas se deshacen por los mismos procedimientos que se hacen. Inútil creo hacer notar a US. que la peticion en comentario no está firmada sino por reducido número de acreedores.

Llamo, por último, la atencion del Juzgado a los perjuicios que se orijinarian con la suspension del remate.

Se han dado ya los avisos de estilo anunciando al público el remate; el martillero señor Mardones ha trabajado durante varios dias en la ordenacion de lotes, que es la parte mas laboriosa de un remate. Todos estos servicios habria que pagarlos por duplicado, con el agregado de un mes mas de renta por lo ménos por arrendamiento de almacen. Pérdida de tiempo i de dinero, que no baja de mil pesos, con evidente perjuicio para todos los acreedores, i con manifiesta injusticia para los que no piensan como los señores firmantes de la presentacion.

Concluyo rogando a US. se sirva tener presente lo espuesto al proveer el escrito de don Cárlos Stockmeyer i otros pidiendo suspension del remate anunciado para el 20 del actual.

C. F. Menchaca.

Concepcion, 19 de Abril de 1897.

Estése a lo proveido en solicitud de esta fecha.—Costa Pruneda.—*Vargas M.*, secretario.

Al escrito contrario, se proveyó —Concepcion, 19 de Abril de 1897.—Como se pide.

Costa Pruneda.

Vargas M.
Secretario

De esta providencia se ha apelado para ante la Iltma. Corte.

Necrolojía

Se ha estinguido para siempre la que fué nuestra querida amiga Ronilda Saavedra. La muerte nos la ha arrebatado cuando gozaba de los mejores años de su vida. Tan jóven i tan buena, la parca cruel nos la arrebata cuando a nuestra amiga le sonreian en la plenitud de la vida dias de placer i ventura. Ronilda, la simpática amiga, por sus cualidades fué digna del aprecio de las personas que, como nosotros, tuvieron la suerte de conocerla.

La buena amiga baja a la tumba dejando sumidos en el dolor a sus parientes i amigos.

Reciba su familia nuestro profundo dolor por tan tremenda desgracia.

Federico Fonseca i Esposa.

Exéquias

Ayer a las nueve i media tuvieron lugar en el Sagrario las honras fúnebres hechas a la señorita Ronilda Saavedra. Sus restos fueron acompañados al cementerio por un distinguido séquito de amigos.

Adornaban el carro hermosas coronas, entre las cuales se distinguian las siguientes:

De *Suspiros blancos i morados*, a mi distinguida sobrina, su tia Mónica G. viuda de Fuentes.

De *No me olvides i hojas de tuya*, a mi malograda hermana Ronilda, Virjinia Saavedra de Pacheco.

De *Crisantemos blancos i helechos*, a mi Ronilda, Elvira Fuentes.

De *Crisantemos blancos i helechos*, a mi buena Ronilda, su Rosa.

De *Heliotropos blancos i Crisantemos*, a mi inolvidable prima Ronilda, Carolina Fuentes.

De *Crisantemos crespos i helechos*, a mi querida prima, Catalina Fuentes v. de B.

De *Amarillos i hojas verdes*, a mi distinguida tia Ronilda, su sobrina Emma Altster.

De *Rosas blancas i ciprés*, a nuestra querida tia Ronilda, sus sobrinos Cristina i Liborio Gomez.

De *Ciprés i rosas blancas*, Enrique Boettiger i Sofia K. de Boettiger.

De *Hojas de yedra, clemátides i violetas*, a nuestra querida Ronilda, Sara Luisa G. de García i Eleuterio García I.

De *Crisantemos i heliotropos i rosas té*, a nuestra querida amiga Ronilda Saavedra, Juan de Dios Valenzuela V. i Blanca R. de Valenzuela.

De *Clemátides i heliotropos*, Domingo Soto i Elena Olivier de Soto.

De *Rosas té, violetas i jazmines*, a nuestra querida e inolvidable amiga Ronilda Saavedra, Federico Fonseca i esposa.

AGUAS MINERALES

lejítimas de Vichy de este año
Azadones de fierro i acerados
Alambre de fierro para cercos
Almidon en cajitas, marca «Gato» i «Hermanos»
Bolitas de piedra
Cohetes de la China
Cemento Portland, varias clases
Sulfato de cobre i de fierro
Soda cristalizada
Loza i cristalería, gran surtido.

Ofrecen por mayor i menor.

5256 D 10 19 97 **Eug. Goyeneche i Ca.**

RETRATOS!

6 retratos Mignon por **un peso**
3 retratos Visita por **un peso veinte**
Retratos Album a **diez pesos** docena.
Los demas tamaños en proporcion.
Hace la **Fotografía Artística,** calle Caupolican, esquina Plaza de Armas.

Juan Bouquet R.

Señores

Anwandter Hnos. i Ca.

Presente.

Ajentes Jenerales del rico i puro

Vino San Pedro

de J. G. Correa Albano

Mui señores mios:

Tomando en consideracion el proverbio tan acertado que dice: «hombre prevenido vale por dos», les suplico mandarme, si es que les merezco tanto crédito, lo siguiente:
20 barriles **vino tinto de mesa**, los 115 litros con su envase a $ 30.00
20 docenas **del mismo vino** a $ 3.00 sin envase.
20 damajuanas **id.** a $ 4.50 sin envase.
20 docenas **vino Pinot** a $ 5.00 sin envase.
10 cajones **vino Carbenet** a $ 8.00 con envase.
10 docenas **vino blanco de mesa** a $ 3.50 sin envase.
Como de costumbre, me pondrán todo a mi casa Comercio [illegible]. Las botellas vacias les devolveré todas, pero nó las damajuanas que les pagaré a razon de $ 2 cada una; pues sé que no prestan esos envases a persona alguna, i tienen razon.
Saluda a Uds. su Ato. i S. S.

D 35 Juan Cerveza Valdivia.

Movimiento Judicial

CAUSAS FALLADAS AYER

PRIMERA SALA

1 Uldarico Martinez con Manuel A. Suarte. Suspendida por los abogados.
2 Juan de Dios Ynseff con Antonio Ynseff. No se hizo.
3 Roberto Godoi con Anisidoro Saavedra. Se confirmó.
4 De oficio contra Gregorio Valdevenito. No se hizo.
5 Id Id Victor Contreras i otros Id.
6 Id Id Clemente Mora i otros. Id.
7 Manuel J. Romero con Manuel Zúñiga. Id.
8 De oficio contra Amador Guerra. Id.
9 Recurso de queja de Pedro Marquez. Id.

SEGUNDA SALA

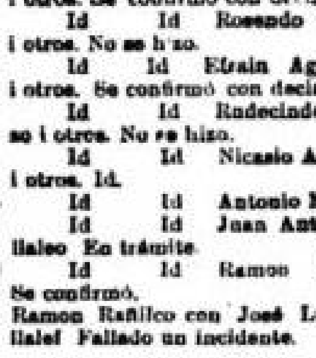
1 De oficio contra Bautista Hernandez i otros. Se confirmó con declaracion.
2 Id Id Rosendo Badilla i otros. No se hizo.
3 Id Id Efrain Aguayo i otros. Se confirmó con declaracion.
4 Id Id Rudecindo Oyarzo i otros. No se hizo.
5 Id Id Nicasio Alvarado i otros. Id.
6 Id Id Antonio Mol. Id.
7 Id Id Juan Antonio Millaleo. En trámite.
8 Id Id Ramon Aranda. Se confirmó.
9 Ramon Rañilco con José Luis Paillalef. Fallado un incidente.

Providencias dictadas

Con cuenta del Secretario	6
Id. del Relator	20
En pública	17
Designando Jueces	11

NEUROSINE PRUNIER

Constipacion - POLVO LAXATIVO de VICHY (Dr Souligoux)



Espresion de gracias

Damos las mas espresivas gracias a las personas que se dignaron acompañar al Cementerio los restos de nuestra querida deudo

Ronilda Saavedra Gavilan

con lo que han comprometido la gratitud de

La Familia

Concepcion, Abril 20 de 1897.
5259—35

AVISOS DEL DIA

TEATRO
Skating Rinck
GRAN CONCIERTO
PARA EL JUEVES 22 DE ABRIL

Dedicado a las distinguidas familias penquistas i a todas las colonias estranjeras.
Actos de patinaje i de concierto.

PRECIOS
Caballeros i jóvenes ... $ 1 ...
Señoritas i niños ... 0 50

(Véanse programas.)

5212 D 26

REMATE

MAÑANA JUEVES 22
A LA 1 P. M.
Calle Maipú, esquina Castellon
Hoi:

Mercaderías, muebles, varios aparadores buena clase, cómodas, catres de fierro, escritorios, mesas de comedor, mesas de centro, vidrieras para mostrador, máquinas de coser, relojes de colgar, loceros varias clases, cigarros, medidas para grano, pipas vacías, libros i muchos objetos a la vista.

Recibe todo lo que se mande.

Se vende un rico piano nuevo

Eduardo Segalerva
Martillero
5255 D 36

Aviso Municipal

PAVIMENTACION DE LA PLAZA DE ARMAS

I. La Municipalidad de Concepcion pide propuestas cerradas para pavimentar con baldosas de cemento romano la avenida circular de la Plaza de Armas que rodea la reja de los actuales jardines, i tambien las ocho avenidas rectas que, desde la fuente de la pila, rematan en las cuatro calles laterales a esta plaza.

II. Las baldosas deberán colocarse sobre un concreto de [illegible] de diez centímetros de espesor, perfectamente comprimido i uniforme.

III. Se podrán presentar propuestas que modifiquen el actual piso de la plaza, variando sus avenidas, consultando otras o disminuyendo las existentes.

En este caso, el contratista acompañará un plano que indique tales modificaciones i en su propuesta espresará el número de metros cuadrados que deberán enbaldosarse.

IV. El contratista tendrá la obligacion de sacar la reja de fierro de los actuales jardines, de trasladarla i colocarla en la Plaza Cruz, en el sitio i nivel que le indique la Direccion de Obras Municipales.

V. Las propuestas de pavimentacion vendrán acompañadas de una fianza solidaria por un valor equivalente a la mitad del monto a que ascienda la propuesta, fianza que podrá ser reemplazada por un depósito en dinero o efectos públicos consignados en un Banco a la órden de la Municipalidad; para cuyos intereses corresponderán al contratista miéntras dure la garantía.

VI. El contratista estará obligado a responder por el trabajo de pavimentacion i demas obras por el término de cinco años, quedando para tales fines subsistente la garantía en una cuarta parte de su totalidad.

VII. Será motivo de preferencia para la aceptacion de la propuesta el menor tiempo en que se ejecute el trabajo i su menor precio.

VIII. La Municipalidad se reserva el derecho de desechar todas las propuestas que se presentaren, si a su juicio no fueren ellas convenientes para los intereses de la Municipalidad.

XIV. La falta en todo o en parte, al cumplimiento del presente contrato, dejará a beneficio municipal la cuarta parte de la suma que en garantía queda a la órden de la Municipalidad segun la cláusula VII,

Concepcion, Abril de 1897.

5281 D 44

Club Hípico

Conforme a lo dispuesto en el artículo 16 de los Estatutos, se cita a los señores socios a reunion jeneral para el Miércoles 28 del actual a las 8 P. M., en el Club Concepcion, con el objeto de proceder a la eleccion de Directorio i demas asuntos que especifica el artículo 24.

Concepcion, 21 de Abril de 1897.

5280 D 41 **El Secretario.**

Agrupacion Democrática

DE CONCEPCION

Se ruega a los miembros de esta Agrupacion se sirvan asistir a los funerales de nuestro correlijionario señor **Cárlos Henriquez A.**, que tendrán lugar hoi a las 9 A. M. en la iglesia del Sagrario.

El Directorio.

Concepcion, Abril 21 de 1897.
5281 D 35

Caballo de varas

que tire solo, compro. Casilla 465.

5270 D 49

Niñas aprendices

se necesitan en la fábrica de cajas de carton
Freire núm. 124
Pedro P. Estellé.

5277 D 78

EL VAPOR
"Cervantes"

de la línea Lamport i Holt, saldrá de Talcahuano el 27 del presente i recibirá carga para Punta Arenas, Montevideo, La Plata (Buenos Aires), Havre i Liverpool a fletes bastante baratos.

Para mas pormenores verse con

Duncan Fox i Ca.
Concepcion o Talcahuano.

5279 D 40

Al comercio

Ofrezco tenedor de libros para llevar la contabilidad de establecimiento de cualquier jenero.
Dirijirse a **W. M.**, correo.

5271 D 35

Peluquería Bordallo

CALLE DEL COMERCIO

Estará abierto Domingos i dias de fiesta, hasta las 6 P. M.

5245 D 43

Sociedad de Instruccion Primaria

De conformidad con lo prevenido en el artículo 8.º de los Estatutos, se cita a reunion jeneral a los señores socios para elejir nuevo Directorio.

La reunion tendrá lugar el Domingo 25 de los corrientes, a las 2 P. M., en el Liceo.

Se previene que, cuando esta la segunda citacion, la sesion [illegible] verificará con los que asistan.

Concepcion, 19 de Abril [illegible]

5253 D [illegible] **El Secretario.**

Fábrica de Colchones

CONCEPCION, CALLE DEL COMERCIO NUM. 17

Este establecimiento tiene venta siempre toda clase de artículos concernientes al ramo como son:

[illegible] de todas clases
[illegible] paja
[illegible]
Cotíns [illegible] clases
Sabanas de crea y de lienzo
Fundas para almohadas y almohadones
Colchas y frazadas, almohadas y almohadones, gran surtido.

El establecimiento cuenta con máquinas especiales para el ramo i ejecuta todo [illegible] de trabajo en 24 horas. **Especialidad en camas completas para matrimonios i colejios.** Facilita [illegible] para los compradores de fuera, el establecimiento se encarga de la conduccion.

Domingo Cáceres,
Comercio [illegible]

GUANO!

PARA LOS AGRICULTORES DEL SUR

Habiendo principiado la «Compañía Esplotadora de Guano» a esplotar las Guaneras i esperando en pocos dias el primer cargamento en Talcahuano, se avisa a los interesados que los pedidos deben dirijirse al Ajente de la Compañía.

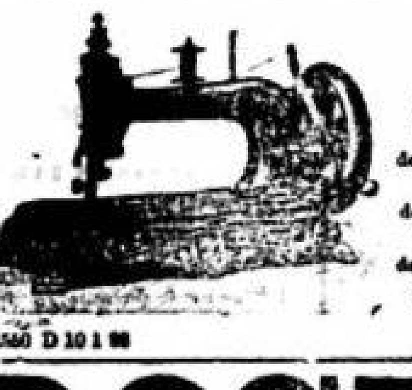
R. TILLMANNS.—VALPARAISO

Las órdenes se ejecutarán segun la fecha de recibirse i la entrega se hace en playa, en carros del Ferrocarril o en Bodega en Talcahuano, contra pago al contado del precio fijado por el Supremo Gobierno en treinta pesos la tonelada de mil kilógramos conteniendo de la lei mínimum de 14,5 % de Fosfato i 1,8 % de Azoe.

Folletos sobre aplicacion del Guano, publicados por la «Sociedad Nacional de Agricultura», se mandan gratis al que los solicite del Ajente. 5161 D 43

CALLE COLO-COLO 34

Gustavo B. Wolf



FÁBRICA
DE
Sombreros de Paja
de toda clase.
Máquinas de coser
depósito de señores Bermeister i Ca.
VINOS
de señores Wolf i Co., Temé.
Se compra
CERA

4560 D 10 1 98

WEIR, SCOTT Y C.a

IMPORTADORES

Té en paquetes
Té en latas
Té a granel

Tienen constantemente en venta un buen surtido de licores i conservas de las mejores marcas.

Teléfono 168 Calle Colo-Colo Casilla 333

DUNCAN FOX I C.IA

OFRECEN

Sal de Huacho en piedra

Pintura de Zinc Marca **"La Brocha"**
Aceite para cilindro Marca **"Oiloline"**
Aceite para máquina Marca **"Extroline"**
Sunchos de $1\frac{1}{4}$, $1\frac{1}{2}$ i $1\frac{3}{4}$ pulgadas.
Tambien un surtido de
Palas, Hachas, Azadones etc.

ROSE-INNES y Ca.

VALPARAISO

Importadores de toda clase de Maquinaria, ferretería i mercería inglesa, francesa, alemana i norte-americana

Mantienen un surtido constante i completo de:

Arados,
Cultivadores, Rastras,
Alambres para cercas i viñas,
Sunchos de fierro,
Fierro de todas clases,
Azufre i Fuelles,
Tijeras de podar,
Palas i Azadones,
Correas de suela,
Cañerías de todas clases,
Pinturas i Aceites,
Romanas i Balanzas,
Descremadoras,
Bombas para trasvasijar.

ÚNICOS AJENTES DE LOS
Motores Clayton i Shuttleworth
Id. OTTO lejítimos
Harneadoras BOBY
Segadoras para pasto i trigo
Trilladoras Clayton i Shuttleworth
Sierras circulares DISSTON

3729 T P 9 17 97

Club Concepcion

En virtud de una peticion de 25 miembros del Club, se cita a los señores socios a junta jeneral estraordinaria para el 25 del presente, a las 2 P. M., con el objeto de proponer reformas de los Estatutos.

Concepcion, 17 de Abril de 1897.

P. R. Mulgrew,
Secretario.

5282 D 70

La Compañía de Arauco Ltda.

F. C. DE CONCEPCION
A LOS
RIOS DE CURANILAHUE

Desde el 1.º del mes entrante correrán los trenes de la Empresa segun el nuevo itinerario de invierno, el cual se publicará oportunamente.

D **El Jefe del Tráfico.**

SE ARRIENDA

desde luego una magnífica casa habitacion en altos, con toda clase de comodidades modernas. Esquina calle Comercio i Angol.
Para tratar, verse con

5284 D 19 **Mark Reitze i Ca.**

Se desea arrendar

por estranjero industrial casa buena de cinco a siete piezas con bastante sitio i entrada para carretones.
Contrato por cinco años.
Dirijirse, calle Cochrane 17 o correo casilla 118. 5135 D 35

A mi clientela

Tengo el honor de avisarles que he llegado a ésta con un elegante surtido de sombreros i capotas adornadas, última novedad, terciopelos negros i de colores, guantes, adornos para sombreros a precios mui módicos.
Estaré pocos dias.

M. E. de Tieddmann
Hotel Central.

5238 D 59

ESCUELA

Práctica de Agricultura

Desde la fecha queda abierta la matrícula para la admision de alumnos en la Quinta Agrícola.
Para datos i referencias, dirijirse a la direccion. Exámenes de admision en la primera quincena de Mayo.
Quinta Agrícola, 19 de Abril de 1897.

5244 D 40

SE ARRIENDA

una casa para poca familia, Avenida Victor Lamas núm. 25 (ántes Alameda).
Tratar con

Vicente de Arestizábal,
Plaza de Armas.

5271 D 36

Vinos i Aguardientes

De nuestro fundo **Quillai,** tenemos en venta al mas bajo precio de plaza e igual clase en nuestra Curtiembre de la «Mochita» Avenida «Agua de las Niñas»
Se prestan las pipas i se dan otras facilidades.

Mahuzier Hermanos,
Concepcion

Casilla núm. 464 Telefono núm. 208.
5219 D 9 2 97

Criadero de Hermida

El 23 de Abril se rematarán en el Tattersall (**Santiago**) a la 1 P. M.:
Potros fina sangre i mestizos
Yeguas Id Id. Id.
Potrancas i potrones mestizos para carruaje i silla.
El que suscribe proporciona catálogos de los animales en venta.
Los animales pueden verse el dia ántes del remate en el Tattersall.

José Luis Larrain

5179 D 37

Cal de Coquimbo

Sal de Liverpool
OFRECEN
Williamson Balfour i Ca.

5231 D 43

Artículos de caza

Escopetas francesas perfeccionadas
Revólvers Smith i Wesson
Carabinas Winchester
Pólvora sin humo
Cartuchos vacios i cargados
recien recibido

LA VILLE DE CONCEPCION
Luis Mauger.

5232 D 10 5 97

VENDO

una casa central, situada en la calle de Rengo, entre Comercio i Freire.

Teodo. E. Plate.

5229 D 35

REMATE

DE UN FUNDO DE CAMPO
El miércoles 28 de Abril
A LAS 2 P. M.

En mi casa de Martillo, calle de Maipú, esquina Castellon.
Por no poderlo atender su dueño, i por su órden, venderé el dia indicado en pública subasta el fundo

PASO HONDO

ubicado en el departamento de Lautaro, a cuatro leguas de Santa Juana.
El fundo tiene una estension de 230 cuadras mas o ménos.
El remate empezará por el mínimum de $ 2,000, suma que ya se ha ofrecido al contado.
Se darán facilidades para el pago
Pormenores de su dueño J. G. Grant [illegible], en Coronel, o el que suscribe en Concepcion.

Eduardo Segalerva.
Martillero

5205 D 40

VENDO

las dos magníficas **casas** situadas en la calle **Comercio** números **85 i 87**, esquina calle Tucapel.
La venta puede hacerse en conjunto o por separado.

Teodo. E. Plate,
Comercio 29.

5228 D 40

Cemento Alsen

para la venta verse con

KÖSTER I Ca.
Concepcion i Talcahuano
Depositarios

E. Garstens.
Concepcion.

5204 D 35 **AJENTE.**

Arriendo-Venta-Realizacion

Debiendo irme a Europa definitivamente, ofrezco en **arriendo** o en **venta mi casa** i establecimiento, calle San Martin número 14. **Arriendo** el almacen i casa que ocupo calle Comercio al lado de M. Gleisner i Ca. i **realizo** todas las existencias de muebles i mercaderías a precios sin competencia.
Ofrezco toda clase de ventajas i facilidades a los interesados.

Romildo Colombo.

D

Chicha Baya dulce

De las **400 pipas** recibidas, solo nos quedan **250 pipas** de la mejor clase i vendemos al mas bajo precio de plaza.
Hai tambien barriles de **5 arrobas** cada uno.

Steffens i Rioseco.

5186 D 36 **Casilla 178.**

Jerman Keller

AJENTE COMISIONISTA
Ofrece en venta:
Harina
Afrecho
Pasto
Charqui
Vinos i
Carbon de piedra puesto a domicilio.
Maipú 34-a
Teléfono 141

5222 D 58

EN VENTA

La casa **núm. 30, calle Angol**, de dos pisos, recien construida consistiendo en dos habitaciones elegantes i cómodas.

EN ARRIENDO

Los altos de la casa calle Angol num. 39, actualmente ocupados por el señor Julio Annat, entregables en Mayo

Teodo. E Plate,
Comercio 29.

5218 D 37

Cigarrillos Coronas

lejítimos, Coronas Exágonos i Sport pulpa i Sport trigo. Vendemos por mayor i menor.

Band Hnos.

Ofrecemos en venta

Cigarrillos Castelares
Partagas
Villar i Villar
Rosa Santiago
Margaritas
todos lejítimos

Band Hnos.

Cigarrillos del pais

con retratitos de fotografía. Para negocio a 18 atados por peso
Se despachan pedidos en toda la República.

Band Hnos.

4980 D 2 25 98

AVISOS CLASIFICADOS

Profesiones

PROFESORA DE PIANO

Da lecciones a domicilio i en su casa, O'Higgins 18. 5114 Cl 49

Compras i Ventas de Inmuebles

SE VENDEN

enteros o en retazos dos sitios entre el [illegible] de Chepe de esta ciudad i las calles de Arturo Prat i [illegible], Domingo Ocampo, Colo-Colo 5, casilla 20. [illegible]

A T DOS INTERESA

Compro constantemente: Vinos i aguardientes de la nueva cosecha, harinas, afrechos i mercaderías en jeneral. Recibo a comision, para vender, toda clase de materias de curtiembre. Vendo lanchas para pasaje de rios. Los interesados pueden dirijirse a Eduardo Freisl, Santa Bárbara. 5167 Cl 54

Compañías de Bomberos

2.ª COMPAÑIA DE BOMBEROS

«Concepcion» «Hachas, Ganchos i Escalas».—Por órden del señor Capitan, cítase a la Compañía a reunion jeneral estraordinaria para el Juéves 22 del presente a las 8 P. M., para tratar sobre la renuncia del señor Director i al mismo tiempo de varios asuntos importantes. Se recomienda la asistencia.—El Secretario.—Concepcion, Abril 20 de 1897. Cl 36

3.ª COMPAÑIA DE BOMBEROS

«Salvadora i Guardia de Propiedad».—De órden del Capitan, cito a la Compañía a ejercicio para el Juéves 22 a las 9 P. M. Se recomienda la asistencia.—El Ayudante.—Concepcion, Abril 19 de 1897. Cl 38

Diversos

DISOLUCION DE [illegible]

Mahuzier i Schmidt.—Por escritura pública de esta fecha otorgada ante mí, consta que don Emilio Mahuzier i don Juan Schmidt, de este domicilio, han liquidado i disuelto la sociedad que jiraba en esta plaza con la firma «Mahuzier i Schmidt», en el ramo de tienda i farmacia, i que se constituyó por escritura de veintiocho de Octubre del ochenta i cinco ante el notario don José de los Dolores García, prorrogada por otra del catorce de Enero del noventa, ante el mismo notario, i por otra de catorce de Febrero del noventa i tres otorgada ante mí.—Don Emilio Mahuzier ha quedado a cargo del activo i pasivo.—Concepcion, febrero 22 de 1897.—*Edmundo Larenas,* notario.

4469 Cl 9

Artes, Comercio e Industria

SE VENDE

un alfombrado de tripe Bruselas. Colo-Colo número 34. 5217 Cl 41

CANARIAS

Canarios mosonos, cantores, vendo, Las Heras 165. 5247 Cl 63

FOTOGRAFIA

de Bravo.—Aparte de los retratos de ramos, hace 6 retratos Mignon por un peso, de esta clase es solo hasta el 31 de Mayo. Ilustraciones, nublados i de línea [illegible] tambien se retrata. 5217 Cl 41

POSICION

Se ofrece una posicion ventajosa a caballero que disponga de un pequeño capital. Correo, iniciales E. A. S. 5235 Cl 37

Ocupaciones

OFICIAL

peluquero necesita la Peluquería Milanesa. Se paga buen sueldo. Maipú 22. 5276 Cl 37

JOVEN

[illegible] vendedor [illegible]

Arrendamientos

SE ARRIENDA

una pieza amueblada, calle Maipú [illegible]

CASA CENTRAL

Se arrienda la casa [illegible] calle San Martin, cuadra i media de la Plaza de Armas. Es recien refaccionada. Tiene nueve piezas de habitacion, cocina, despensa i entre-patios. Se prefiere una familia estranjera. Pormenores en el mismo [illegible] 5292 Cl

Comerciales, Judiciales i [illegible]

REMATE

Por acuerdo de los herederos de [illegible] Arriagada, [illegible] Francisco Calderon de la B., Actuario.

5254 Cl [illegible]

PÍLDORAS

del Dr. AYER

Curan la Dispepsia,

Estreñimiento,

Jaqueca y Desarreglos del Estómago,

Hígado y Vientre.

Son puramente vegetales,

Son azucaradas,

Son purgantes.

Nadie debe estar sin un pomito de las Píldoras del Dr. Ayer, para poder tomar una pequeña dosis á los primeros síntomas de indigestion, y evitar así un crecimiento de enfermedades.

Preparadas por el Dr. J. C. Ayer y Ca. Lowell, Mass. E. U. A.

PRIMER PREMIO EN LA Esposiciones Universales de Barcelona i Chicago

HOSTETTER'S

BITTERS

SEGURIDAD EN MEDIO DEL PELIGRO

Esto parece ser una contradiccion, i así lo es aparentemente, pero la esperiencia ha probado su posibilidad. Tenemos el caso de un individuo que habita en una region malsana. Una constitucion robusta no es defensa segura contra los temibles fríos. ¿Cual es, pues, la trinchera segura? Segun testimonios que datan desde poco menos de medio siglo a la fecha, se ha aprobado que el Bitter Estomacal de Hostetter es una valla inexpugnable. I no se limita a esta evidencia el campo donde esa medicina ha probado su eficacia. En Sud América, en el istmo de Panamá, en Méjico i en todas partes donde las epidemias contajiosas se presentan con caractéres de sínomas rebeldes i formidables, el bitter se reconoce como un específico de inapreciable valor i recomendado por facultativos de gran reputacion. Es tambien potente contra los desórdenes del estómago, hígado e intestinos i contra la destructora grippe. Mejora el apetito i normaliza el sueño, neutraliza el reumatismo i las perturbaciones de los riñones.

AVISOS ECONÓMICOS

Se vende una casa grande i buena para negocio. Tratar, almacen «Asís Lucas». 5272 Ec 30

PROPIEDAD en venta.—Autorizado por los coherederos de mi señor padre, para vender mi hijuela «La Quebrada» en el fundo «Rumenguipue» de este departamento, distante poco mas de tres leguas de esta ciudad. Consta la hijuela de 379.50 cuadras o sean 2 i ... hectáreas de terreno de lomaje suave i su calidad es a propósito para siembras i superior para crianza de animales por sus abundantes pastos i sus buenas aguas; contiene ademas a gusto maderas de construccion i labranza. Está perfectamente cerrado de tranque en tranquilla i dividido en siete potreros. Por mas detalles los interesados pueden verse en Santiago, Ministerio de Relaciones con Ignacio Augusto G., en Concepcion con don Emilio Gana i en ésta con mi esposo don J. Ignacio Anguita.—Mulchen, abril de 1897.—Ana M. G. de Anguita. 5267 Ec 64

QUIEBRA R. González de los Reyes.—Por decreto del primer Juzgado de Letras de este departamento, se señala el 22 del actual a las 2 P. M., para la verificacion pendiente en esta quiebra, del crédito de los señores Duncan Fox i Co. Se publica este aviso para la notificacion de los acreedores.—Concepcion, Abril 9 de 1897.—César Blanco C., síndico. 5264 Ec 36

VENTA.—Por escritura de 3 de Abril corriente ante el notario de esta ciudad don Víctor Vargas M., consta que doña María Villagran viuda de Lopez vendió a don José Vera un sitio con lo edificado i plantado, compuesto de diecisiete varas mas o menos de frente i fondo correspondiente, ubicado en el pueblo de Hualqui de este departamento. Deslinda: al Norte, con sitio municipal; al Sur, con calle pública; al Oriente, con propiedad de don Ramon Hermosilla, i al Poniente, con propiedad de doña Dominga Torres.—Para hacer la inscripcion se avisa.—Concepcion, Abril 20 de 1897.—Edmundo Levene, Conservador de bienes raices. 5279 Ec 37

VENTA.—Por escritura de 3 del corriente mes i año otorgada ante mí, consta que don José Ormeño i don Hipólito Ormeño vendieron a don José del C. Jara los acciones i derechos que por herencia de su finada madre doña Carmen Perez le corresponden en dos retazos de terreno, ubicados en la subdelegacion de Chiguayante de este departamento lindante: el primero: al Norte, con propiedad de don Carlos Rodriguez; al Oriente, con la de don Luis David Cruz; al Sur, con propiedad del comprador, i al Poniente con la línea férrea. Esta propiedad tiene aproximadamente cuatro varas de frente i fondo quince cuadras. El otro retazo tiene veinticinco varas mas o menos de frente por una cuadra de fondo i deslinda: al Norte, propiedad del comprador; al Oriente con la línea férrea; al Sur, con del comprador, i al Poniente, el camino público.—Para hacer la inscripcion se avisa.—Concepcion, Abril 20 de 1897.—Edmundo Levene, Conservador de bienes raices. 5267 Ec 37

ARRIENDO dos fundos ubicados en la subdelegacion de Hualqui de la comuna de Hualqui, Hilda Leon. Para tratar con el que suscribe en Angol.—Casimiro Leon. 5:53 Ec 64

AVISO a la carrocería.—En la Herrería Fuentecilla, O'Higgins número 5, hai constantemente en venta: Coches, Maza i Rayos, Ejes de acero de maderas para carros, Lanzas, Mazas, Ruedas, Rayos i Fresno. Se construye toda clase de carros a precios convencionales. Para maderas, dientes de madera i tornería.—C. Grossi.

BOTINERÍA de todas clases tiene en venta la Fundicion de C. Gossen, O'Higgins número 8. 8290 Ec 3?

SE arrienda una o dos piezas con pension, amuebladas o no, en altos o bajos. En esta imprenta se da razon. 5223 Ec 4

DE arrienda o se vende mi casa-quinta a inmediaciones de la laguna de las «Negras», inmejorable para toda clase de hortalizas. Mas pormenores dará su dueño, calle Maipú esquina Colo-Colo número 67.—Tomas Gironella. 5183 Ec 53

VENDE barato pipas de aceite, segundo uso.—Taller R. Ballester, Carrera 9?. 5094 Ec 48

MATRONA alemana recibe en su casa enfermas de fuera.—Marie Barudi v. de Michaelis, Comercio número 13. 1684 Ec 9?

SOCIEDAD.—Por escritura pública de esta fecha otorgada ante mí, consta que don Rafael Zerrano i don Jorje Rogers, ambos de este domicilio, han formado una sociedad colectiva para jirar en el ramo de vinos i licores i de negocios que convengan con este. ... Los socios aportan cada uno al tráfico i gestion la firma social que será «Rogers Zerrano i Compañía». La sociedad tendrá por objeto ... el capital social es la suma de ... pesos ($ 30,000) aportados por mitad i por los socios, i consiste en dinero, edificios, vasijas, vinos, útiles de bodega, documentos i demas bienes, segun el último inventario de la antigua sociedad «Rogers Zerrano i Compañía». La sociedad se ... a contar del primero de Abril del corriente, ... debiendo terminar el veintiocho de Febrero de mil novecientos dos.—Concepcion primero de Abril de mil ochocientos noventa i siete.—Edmundo Larenas, Notario.

Certifico que el precedente estracto ha sido inscrito a fojas dieciocho vuelta (18 vta.) bajo el número dieciseis (17) del Rejistro Conservador de Comercio de este departamento en esta fecha.—Concepcion, dos (2) de Abril de mil ochocientos noventa i siete (1897).—José de los Dolores García, Conservador de Comercio. 5186 Ec 53

HABILITACION de edad.—En los autos sobre prácticadas por don Ignacio Antonio Vergara Gatica, sobre habilitacion de edad, se ha decretado con esta fecha lo siguiente: «Vistos: Con el mérito de estos antecedentes, citese a los parientes del menor don Ignacio Antonio Vergara en el órden establecido en el artículo 42 del Código Civil, para que comparezcan a este Juzgado el treinta del mes entrante a las tres i media de la tarde, con el objeto de deliberar sobre la habilitacion solicitada por dicho menor. Publíquense i fíjense este auto en la forma dispuesta por la lei.—Anótese.—Concepcion, 17 de Marzo de 1897.—... —César Blanco C., secretario.

CALDERERÍA Francesa.—Aviso a mi clientela i al público en jeneral, que he trasladado mi establecimiento ... ria. Por ahora tengo alambiques de cobre desde dos arrobas hasta veinticinco, como tambien ... hace toda clase de trabajo concerniente al ramo. Hojalatería Francesa, calle Maipú número 28, Concepcion.—... R. viuda de Bert i Ca. 4719 Ec 49

FABRIDA especial de ... tinas, puertas i rejas de hierro para edificios. Tambien se hacen para balcones, calle de Daroyna número 98.—Alfonso Bacon. 5211 Ec 45

ARRIENDO mi fundo denominado «Los Alerces», compuesto de 2,400 cuadras ... de pasto, con 2,000 cabezas de ganado lanar, 60 bueyes de trabajo, ... crianza mestizas i 6,000 a 10,000 plantas de viña (parral). Tiene tambien el fundo casas i máquina trilladora «Pitts», ... servicios, buenas casas habitacion i varias otras casas. Se halla ubicado en el departamento de Angol i en la subdelegacion de Tijeral, a una legua ... de la estacion de Minlaco. Para tratar en Angol con su dueño J. Benito Alarcon. 5174 Ec 25

AVISO.—Vendo a bajo precio ... de ... del pueblo, ... Los interesados pueden dirijirse a Cañete, casilla núm. 56.—Alejandro Lorca. 5 90 Ec 53

DISOLUCION de Sociedad.—Por escritura pública de esta fecha otorgada ante mí, consta que don Rafael Zerrano i don Jorje Rogers de este domicilio, han liquidado i disuelto la sociedad que constituyeron en escritura de dos de Abril de mil ochocientos noventa i cuatro, otorgada tambien ante mí i que ha jirado en esta ciudad i Tomé con la razon social de «Rogers Zerrano i Compañía». El activo i pasivo ha pasado a la nueva sociedad que llevan los mismos señores en esta fecha.—Concepcion, primero de Abril de mil ochocientos noventa i siete.—Edmundo Larenas, Notario.

Certifico que el precedente estracto ha sido inscrito a fojas quince vuelta (15 vta.) bajo el número dieciseis (16) del Rejistro Conservador de Comercio de este departamento en esta fecha.—Concepcion, Abril primero (1.º) de mil ochocientos noventa i siete (1897).—José de los Dolores García, Conservador de Comercio. 5185 Ec 53

SOCIEDAD.—Por escritura pública de esta fecha otorgada ante mí, don Pedro Mecopia i don Alejandro Etchebarry de este domicilio, han formado una sociedad colectiva para jirar, con domicilio en Concepcion, en el ramo de talabartería i maletería i en la compra i venta de mercaderías estranjeras i nacionalizadas i frutos del país, bajo la razon social de «Mecopia i Etchebarry». Será administrador el señor Etchebarry; podrá tambien administrar el señor Mecopia i ambos socios tienen el uso de la firma social. El capital es la suma de cuarenta mil pesos ($ 40 000) aportados por el señor Mecopia en dinero, mercaderías, muebles, pagarés i cuentas por cobrar de su negocio denominado «La Maleta Parisiense». La sociedad es por seis años a contar desde el primero de Abril corriente.—Concepcion, siete de Abril de mil ochocientos noventa i siete.—Edmundo Larenas, Notario.

Certifico que el precedente estracto ha sido inscrito a fojas diecisiete (17), bajo el número dieciocho (18) del Rejistro Conservador de Comercio de este departamento en esta fecha.—Concepcion, Abril siete (7) de mil ochocientos noventa i siete (1897).—José de los Dolores García, Conservador de Comercio. 5 89 Ec 75

SE arrienda una casa con comodidad para familia regular. Freire, ... Cochrane, número 22. ... Ec 41

LA fundicion alemana de Ernesto Reyes Lepe ... ofrece sus servicios. Fierro i otros fundidos a precios reducidos. Especialidad en campanas de todos tamaños a precios sin competencia. 5:49 Ec 61

AVISO.—Busco un socio con capital de $ 8,000, para esplotacion de un molino, a inmediaciones de esta. Dirijirse a Alejo Becerra, Cañete, casilla núm. 40. 5:50 Ec 59

ARRIENDASE pieza barata a jóvenes solos. Tomé 150, entre Freire-Maipú. 5256 Ec 41

AVISO.—Desde el 1.º de Abril del presente queda instalada la oficina del Fiel Ejecutor en la calle de Freire número 474, para lo cual obtuvo la ... de los pesos i medidas, debiendo empezar con igual fecha el año de las pesas i medidas en todos los negocios de esta comuna.—Concepcion, Abril 15 de 1897.—Juan Faez, Fiel Ejecutor. 5237 Ec 42

DOS piezas amuebladas con puerta a la calle, arriendase. Lincoyan 80. 4708 Ec 50

REMATE.—Por decreto del segundo Juzgado de Letras se ha señalado el 24 del presente a las 4 P. M., para que tenga lugar el remate de las propiedades embargadas a don Prospero Dupré, por ejecucion que por cobro de pesos sigue en su contra don Juan de Dios Valdes M. Mas antecedentes pueden consultarse en la secretaría del que suscribe.—Concepcion, 12 de Abril de 1897.—Víctor Vargas M., E. S. 5:11 Ec 47

DINAMITA

marca ELEFANTE

Guías para minas

Fulminantes para idem

Aceites i grasa para maquinaria

Rieles, varias dimensiones

Carros volcadores i fijos

Desvios i tornamesas

ofrece en venta

Edo. Carstens.

5143 O 4 1897

A LOS Suscritores de EL SUR

Toda suscricion termina con el año.

Las suscriciones de fuera pueden comenzar en cualquier dia, pero deberán terminar precisamente en las fechas siguientes: 31 de Marzo, 30 de Junio, 30 de Setiembre i 31 de Diciembre.

Precios: 1 año 10 pesos.

Toda suscricion que no sea por año se cobra a razon de un peso al mes.

Fuera de Concepcion no se admiten suscriciones por ménos de seis meses.

Toda órden debe venir acompañada de su valor correspondiente; de lo contrario no se atenderá. Las cartas no dan como no recibidas, i por consiguiente, no se contestan.

El suscritor que no desee seguir recibiendo el diario, se necesita avisarlo; bastará que no pague renovando su suscricion, para que no se le siga mandando.

Para cualquier negocio los interesados deben dirijirse a los Editores de *El Sur* o al Administrador, correo casilla 428, Concepcion.

Vapores

Movimiento de Vapores EN VALPARAISO

ABRIL DE 1897

LLEGADAS

1 Aconcagua, Pimentel e intermedios.
3 Maipo, Coronel e intermedios.
10 Perú, Panamá e intermedios.
10 Ecuador, Puerto Montt e intermedios.
11 Aconcagua, Lota e intermedios.
12 Arica, Junin en derechura.
13 Cachapoal, Pimentel e intermedios.
15 Mendoza, Coronel e intermedios.

16 Iberia, Europa via Magallanes.

17 Lota, Panamá e intermedios.
17 Antisana, Puerto Montt e intermedios.
18 Itata, Junin i Los Vilos.
19 Pera, Coronel e intermedios.
20 Puerto, Pimentel e intermedios.
21 Limari, Coronel e intermedios.
23 Santiago, Panamá e intermedios.
24 Arica, Puerto Montt e intermedios.
27 Loa, Lota e intermedios.
28 Ecuador, Junin en derechura.
29 Mapocho, Pimentel e intermedios.
30 Puerto, Coronel e intermedios.

29 Liguria, Europa via Magallanes.

SALIDAS

1 Potosí, Europa via Magallanes.

2 Maipo, Coronel en derechura.
3 Serena, Pimentel e intermedios.
6 Aconcagua, Lota en derechura.
6 Amazonas, Puerto Montt e intermedios.
7 Itata, Junin e intermedios.
7 Chile, Panamá e intermedios.
10 Mendoza, Coronel en derechura.
10 Maipo, Pimentel e intermedios.
10 Perú, Coronel en derechura.

13 Orion, Europa via Magallanes.

13 Arica, Puerto Montt e intermedios.
14 Ecuador, Junin e intermedios.
14 Aconcagua, Panamá e intermedios.
17 Limari, Coronel en derechura.
17 Mendoza, Pimentel e intermedios.
20 Loa, Lota en derechura.
20 Itata, Puerto Montt e intermedios.
21 Perú, Panamá e intermedios.
21 Amazonas, Junin e intermedios.
24 Lautaro, Pimentel e intermedios.
24 Puerto, Coronel en derechura.
27 Santiago, Coronel en derechura.

27 Iberia, Europa via Magallanes.

27 Ecuador, Puerto Montt e intermedios.
28 Loa, Panamá e intermedios.
28 Arica, Junin e intermedios.

Línea del Estrecho de la P. S. N. C.

Estos vapores salen de Valparaiso quincenalmente i tocarán en su viaje a Liverpool en los puertos de **Coronel, Punta Arenas, Montevideo, Rio de Janeiro, San Vicente, Lisboa i La Pallice.**

El vapor **Orion** tocará ademas en Bahía, Pernambuco i Coruña i el **Iberia** en Vigo.

El Potosí no tocará en los ríos brasileros.

El vapor **Antisana** (estraordinario), procedente de Europa, llegará a Coronel a fines de Abril.

El vapor **Magallan** (estraordinario) saldrá para Liverpool e intermedios, via los Estrechos, a mediados de Abril.

Este vapor lleva carga solamente.

Horas de salida

Para Europa via Magallanes a las 12 del dia.
Para Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota i Coral ... a las 10 P. M.
Para Puerto Montt i Corral ... a las 1 P. M.
Para Pimentel, Panamá i Junin e intermedios ... a las 6 P. M.

F. C. de Concepcion

A LOS ESP. DE CURANILAHUE

ITINERARIO que rije en los trenes de pasajeros de la Compañía de Arauco, Limitada, desde el 15 de Diciembre de 1896.

Trenes al Sur

ESTACIONES		TREN NÚMERO 5	8	9
Kilómetros		Misto	Misto	Misto
		A. M.	A. M.	P. M.
0 Concepcion	Sale	6.40	10.55	3.00
3 San Pedro	Sale	7.06	11.15	5.10
17 La Posada	Sale	7.20	10.44	5.40
20 Coronel	Sale	7.36	11.30	6.15
27 Lota	Sale	8.01	11.40	6.30
45 Laraquete	Sale	9.05	......	7.30
60 Carampangue	Sale	9.35	Llega	7.40
73 Colico	Sale	10.35	......	..
79 Curanilahue	Llega	11.00	......	..

Trenes al Norte

ESTACIONES		TREN NÚMERO 5	6	8
Kilómetros		Misto	Misto	Misto
		A. M.	P. M.	P. M.
0 Curanilahue	Sale	......	......	1.40
10 Colico	Sale	......	......	2.30
21 Carampangue	Sale	6.05	......	3.00
33 Laraquete	Sale	6.35	......	4.0.
54 Lota	Sale	7.20	1.30	4.4.
63 Coronel	Sale	7.55	1.55	5.0.
74 La Posada	Sale	8.20	2.32	5.4.
80 San Pedro	Sale	8.45	2.45	6.15
83 Concepcion	Llega	8.55	3.00	6.30

Ramal de Arauco

	A. M.	P. M.
0 Arauco sale	8.30	2.40
6 Carampangue llega ..	9.00	3.15
0 Id. sale	9.40	3.40
6 Arauco llega	10.05	4.00

El signo * indica cruzamiento de trenes.

Corte de Apelaciones

CAUSAS EN TABLA

PRIMERA SALA

Lúnes, Abril 19 de 1897

1 Espediente de quiebra de Jerónimo Ceballos A
2 Juan Bautista Marileo con M. Félix Novoa A
3 Recurso de hecho de Herbert C. Stevenson A
4 De oficio contra Francisco Silva D
5 Id id José del Cármen Saavedra i otros D
6 Id id Roberto Luengo D
7 Id id Antonio Fuentes i otro D
8 Id id Guillermo Cook D
9 Id id Casimiro Valdebenito D

Mártes 20

1 Uldarico Martinez con Manuel A. Sazarte D
2 Juan de Dios Yoseff con Antonio Yoseff D
3 Roberto Godoi con Artidoro Saavedra D
4 De oficio contra Gregorio Valdebenito D
5 Id id Víctor Contreras i otros D
6 Id id Clemencia Mora i otros D
7 Manuel J. Romero con Manuel Zúñiga D
8 De oficio contra Amador Guerra D
9 Recurso de queja de Pedro Hayquera A

Miércoles 21

1 Ruperto Rios con Compañía Arauco L. A
2 Recurso de hecho de Miguel Montory A
3 José M. Huenchullanca con Estéban Bertin A
4 De oficio contra Pedro Huenullanca A
5 Id id Municipales de Curacó A
6 Sumario por pérdida de protocolos en Calbuco A
7 Id por muerte de un desconocido A
8 Luis Bomballet con Elias Navarrete A
9 Sumario por muerte de Luis Alvarez A

Juéves 22

1 Ramon Plaza de los Reyes con Gustavo Fuelochel D
2 José del Rosario Muñoz con José M. Hermosilla A
3 Olegario Muñoz con Pedro José Galero A
4 De oficio contra Cárlos Baia D
5 Id id Nicanor Betancur D
6 Id id Teodoro Raidal D
7 Id id Indijena Rosas D
8 Id id Eduardo Flores i otro D
9 Sumario por muerte de Manuel Llancalahuen A
10 Visita judicial de Rere
11 Id id id id

Viérnes 23

1 De oficio contra Juan N. 2.º Rodriguez D
2 Id id José Gonzalez D
3 Id id Antonio Canseco i otros D
4 Id id Juan Saez i otros D
5 Id id Juan Félix Rueda D
6 Id id Juan Millabaeque D
7 Id id José María Carrero i otro D
8 Id id Abel Fierro i otro D
9 Sumario por muerte de Ruperto Vidal A

Sábado 24

1 De oficio contra Juan Nancolao D
2 Id id Alberto Moreno i otros D
3 Id id Máximo Lara i otro D
4 Id id Bartolomé Poblete D
5 Id id Beatriz Carrasco D
6 Id id Desiderio Henriquez D
7 Id id Galo Cid D
8 Id id Juan Sanchez A
9 Id id Juan Antonio Teran A

Ministro de semana: señor......

RELATORES

Lúnes, Miércoles i Viérnes: don E. Navarro.
Mártes, Juéves i Sábado: don D. Novoa.
Secretario de turno: la primera.
Receptor de id. don J. del C. Pinto.
Juzgado de id.: el segundo.
Ministro de turno en el feriado: señor Parga.

SEGUNDA SALA

Lúnes 19 de Abril de 1897

1 De oficio contra Enrique 2.º Beddiges D
2 Timoteo Miranda con Roberto Contreras D
3 De oficio contra Remijio Vasquez i otros D
4 Id id Juan Rosa Lobo i otros D
5 Id id José Almonacid i otro D
6 Id id Javier 2.º Gutierrez i otros D
7 Id id Domingo Canio i otros D
8 Id id Santiago Maricahuin i otro D
9 Apolonio Saez con Lorenzo Saez A

Mártes 20

1 De oficio contra Bautista Hernandez i otros D
2 Id id Rosendo Bedilla i otros D
3 Id id Efrain Agüayo i otros D
4 Id id Rudecindo Oyarzo i otros D
5 Id id Nicasio Alvarado i otros D
6 Id id Antonio Mol D
7 Id id Juan Antonio Millaleo D
8 Id id Ramon Aranda D
9 Ramon Rañilco con José Luis Pailalef A

Miércoles 21

1 Enrique S. Bunster con Eliseo MacOrea D
2 Luis Menger con Honorato Harán A
3 Pedro 2.º Duhalde con Dorotea Wormald A
4 Manuel Montesinos con Dencory Muñoz D
5 De oficio contra Juan Namoncura D
6 Id id José Dolores Brito D
7 Sumario por inhumacion del cadáver de F. J. Varela A
8 El Fisco con Williamson Balfour i C.ª D
9 El Fisco con Mathieu Brañas i C.ª D

Juéves 22

1 Zoila M. Elgueta con Vicente B. Vildósola D
2 Martin Möhr con Sabino Oyarzun A
3 Federico Thieme con Jerardo Pellisier D
4 El Fisco con Mathieu Brañas i C.ª D
5 El Fisco con Eujenio Goyenechea i C.ª D
6 El Fisco con Williamson Balfour i C.ª D
7 Pedro Tapia con Martin Collman A
8 Sumario por la fuga del reo Raimundo Castellon D
9 Id por hurto de un buei a Emilio Ortega D

Visita judicial de Rere.
Id id id id

Viérnes 23

1 Fernando Patiño con Eujenio Oswaldo D
2 Cirilo Guajardo con Juan V. Gallardo A
3 Clorinda Zapata con Norberto Guerra A
4 De oficio contra Mercedonio Santibañes A
5 Rafael Rios con José Riosseco A
6 J. Endomilio Godoi con Parmenion Sanchez A
7 Sumario por muerte de J. Luis Figueroa A
8 De oficio contra Arístides Muñoz i otros D
9 Id id Juan A. R. ... i otro D

Sábado 24

1 María D. Urrejola con José Garrejon D
2 Junta de Beneficencia con Benjamin Roa D
3 Juana Valderrama con José B. Valderrama A
4 De oficio contra Simon Contreras A
5 Sumario por la muerte de Nicolas Parra A
6 El Fisco con Mathieu i Brañas D
7 El Fisco con Mathieu i Brañas D
8 El Fisco con Williamson Balfour D
6 El Fisco con Williamson Balfour D

Ministro de semana: señor Nonll F.
Fiscal de turno durante el mes: señor Honorato S.

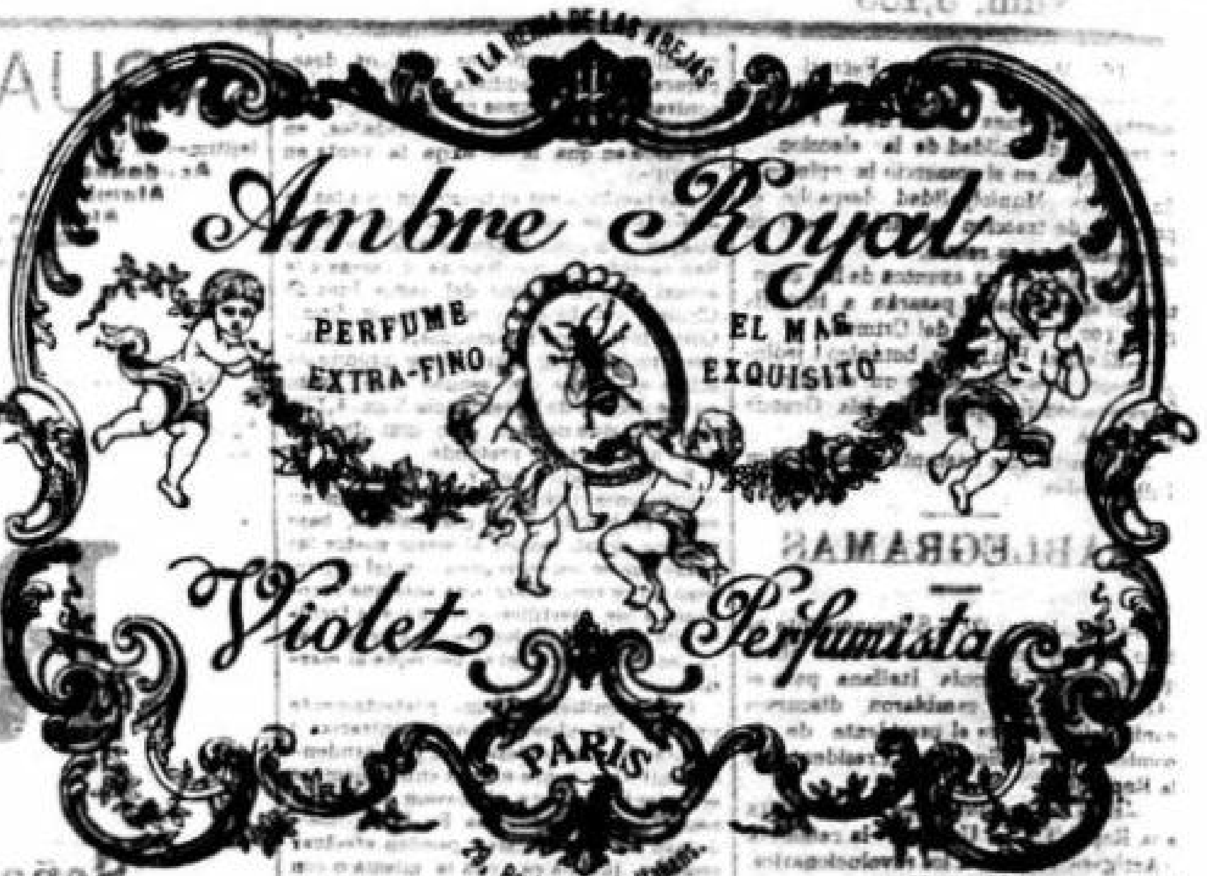
RELATORES

Lúnes, miércoles i viérnes: don E. Inostroza.
Mártes, Juéves i sábado: don C. Wormald.
Secretaria de turno: la primera.

PREVENCION A LOS Suscritores de EL SUR FUERA DE CONCEPCION

Las personas que se suscriben a este diario **por intermedio de un ajente**, deben exijir de éste el recibo de Caja que el sello de nuestra oficina de Concepcion, que la Administracion de El Sur remite a vuelta de correo a cada ajente para su entrega al suscritor, en comprobante de que el respectivo valor ha ingresado a la Caja del diario.

No se atenderá reclamacion alguna que no se apoye en este recibo definitivo.



Vino con Extracto de Hígado de Bacalao DE CHEVRIER

EL VINO con Extracto de Hígado de Bacalao, preparado por Mr. CHEVRIER, Farmacéutico de 1ª clase, en París, contiene en la vino todos los principios activos del *Aceite de Hígado de Bacalao* y las propiedades terapéuticas de las preparaciones alcohólicas. Es precioso para las personas cuyo estómago no puede soportar la substancia grasa. Su efecto, como el del *Aceite de Hígado de Bacalao*, es soberano contra la Escrófula, el Raquitismo, la Anemia, la Clorosis, la Bronquitis y todas las Enfermedades del Pecho.

DEPÓSITO GENERAL: 21, Faubourg Montmartre PARIS

VINO CON EXTRACTO DE HÍGADO DE BACALAO CREOSOTADO DE CHEVRIER

VÉNDESE en todas las PRINCIPALES FARMACIAS y Droguerías del Mundo

LA CREOSOTA de HAYA paraliza el trabajo destructivo de la TISIS pulmonar, porque disminuye la expectoracion, despierta el apetito, hace que la fiebre desaparezca y suprime los sudores nocturnos: sus efectos, combinados con los del *Aceite de Hígado de Bacalao*, hacen que el VINO con Extracto de Hígado de Bacalao Creosotado, de CHEVRIER, sea el remedio por excelencia contra la TISIS declarada o incipiente.

EL ALQUITRÁN GUYOT Licor Concentrado — Cápsulas Guyot

Ha sido experimentado con el mayor éxito en siete grandes hospitales de Paris, contra CONSTIPADOS, BRONQUITIS, ASMAS, CATARROS de los BRONQUIOS, y de la VEJIGA, AFECCIONES DE LA PIEL, PICAZONES. — El Alquitrán Guyot, por su composicion, participa de las propiedades del Agua de Vichy, siendo mucho más tónico. Así es que posee una eficacia notable contra las ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO. Como todo el mundo sabe, del alquitrán medicinal es de donde se sacan los principios antisépticos más eficaces; por esta razon durante los calores del verano y en tiempo de epidemia el Alquitrán Guyot es una bebida preservativa é higiénica que refresca y purifica la sangre. Un frasco puede servir para preparar doce litros de agua de alquitran. Una cucharada de las de café basta para cada vaso de agua. — Las personas que no pueden beber este licor o que viajan, reemplazan facilmente el agua de alquitran tomando dos ó tres Cápsulas Guyot, inmediatamente antes de cada comida. La tos mas tenaz se calma en pocos dias. Las Cápsulas Guyot no son otra cosa que el Alquitrán Guyot, puro, en estado sólido. Cada frasco contiene 60 cápsulas blancas; sobre cada cápsula va impreso el nombre Guyot.

« Esta preparacion será muy pronto, así lo espero, universalmente adoptada. » — Profesor BAZIN, Médico del Hospital S. Luis, de París.

Fabricase, como tambien las Cápsulas de Alquitrán Guyot (licor ó Cápsulas) que no lleve las señas: 19, rue Jacob, PARIS.

LOMBRIZ SOLITARIA expulsada en 2 horas por los GLÓBULOS SECRETAN. ADOPTADO POR LOS HOSPITALES DE PARIS.

ALMUERZO de las SEÑORAS

ALIMENTO DE LOS NIÑOS Y DE LOS CONVALECIENTES

Para reemplazar el chocolate de digestion dificultosa, y el café con leche, tan debilitantes son los perjudiciales á la salud de las señoras, los médicos recomiendan el Racahout de los Árabes de Delangrenier. Alimento ligero, agradable y muy nutritivo, que tambien recetan á los niños, á los ancianos y á las personas anémicas; en una palabra á todos aquellos que necesitan fortificarse. — PARIS, 53, rue Vivienne. DEPÓSITOS EN TODAS LAS FARMACIAS DEL MUNDO ENTERO

Hagase Vd. mismo, y muy económicamente, SU AGUA MINERAL análoga á las aguas naturales con los COMPRIMIDOS DE VICHY GASEOSOS

Preparados con las sales estraidas de las Célebres AGUAS DE VICHY Manantiales del Estado Francés

JABON DE IXORA DE Ed. Pinaud PERFUMISTA DE PARIS

Untuoso, Delicado, Suave

Dotado de un Perfume penetrante.

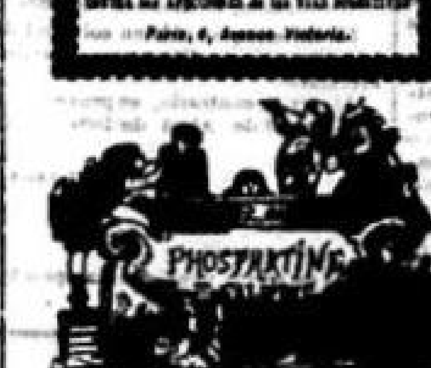
El Jabon IXORA suaviza y blanquea el Cutis, conservándolo una finura y un aterciopelado inalterables.

37, BOULEVARD DE STRASBOURG, 37 PARIS

VINO DE CHASSAING BI-DIGESTIVO

Prescripto desde 30 años CONTRA LAS AFECCIONES DE LAS VIAS DIGESTIVAS

Paris, 6, Avenue Victoria.



LA "FOSFATINA FALIÈRES" es el alimento mas agradable y el mas recomendado para los niños desde la edad de seis á siete meses, y particularmente en el momento del destete y durante el periodo del crecimiento.

Facilita mucho la denticion; asegura la buena formacion de los huesos; previene y neutraliza los defectos que suelen presentarse al crecer, e impide la diarrea, que es tan frecuente en los niños.

Paris, 6, Avenue Victoria y en todas las farmacias.

ESTREÑIMIENTO Curacion por los Verdaderos Polvos Laxativos de Vichy del Doctor L. SOULIGOUX

Paris, 6, av. Victoria y todas farmacias.

LINEA DE VAPORES

"MERCHANT'S LINE"

Unica linea establecida con salidas regulares entre Nueva York i puertos del Pacífico

CAPAC salió de Nueva York	Marzo 23
COYA saldrá de id. id	Abril 17
CONDOR salió para el Norte	Marzo 31
CORO-CORO salió para N. York	Abril 4
CACIQUE salió para Nueva York	Abril 11

Para pormenores véanse (a).

W. R. Grace & Co.

Concepcion Valparaiso Santiago

FOLLETIN 15

UN DIPUTADO REPUBLICANO

POR

JULES CLARETIE

TRADUCIDO DEL FRANCES por G. DE TORRES-MUÑOZ

—Ya vereis, ya vereis, esperad; tened paciencia.

—Toda la que querais, si consentis en ser mi protector cariñoso en vez... Pero ¿no es verdad, querido amigo, que la señorita Bartiburg es encantadora?

I riéndose... añadió Miguel, quien se habia mostrado con Duverac mas brusco i mas seco que de costumbre, quizás por su deseo de poder analizar a su gusto todas las impresiones que en aquella noche habia recibido.

El primer sentimiento que esperimentó, habiéndose ya solo, fué de alegría. ¿Francina le amaba? ¿era verdad? ¿era solamente posible? I si no le amaba, ¿cómo habia podido manifestar lo con tanta vehemencia en una mirada i en un beso?

Entónces Miguel acercó a sus labios las flores que ella habia tenido i mordido, i parecíale que tenian un aroma porque las habia tocado la boca de aquella mujer.

Entró en su casa i guardólas en el primer libro que encontró a mano, en un tratado que se titulaba *Esclavitud voluntaria*.

—¡Amante de la libertad, esclamó dirijiéndose a aquel autor. ¿No tienes quizá sonetos de amor?

I luego pensó en lo que habia dicho la baronesa: Mirabeau necesitaba a Sofía; un tribuno, a una amante superior, un espíritu altivo, una mujer distinguida.

¿I Lía?

Escondíase, desaparecía poco a poco, se desvanecia entre las nieblas de su alma la dulce figura de Lía Hermann.

Pero ¿por qué casualidad inevitable todas las personas que se acercaban a Miguel se encarnizaban contra ella? Los amigos del amante son siempre enemigos de la querida; pero entónces no eran únicamente sus compañeros los que aconsejaban la ruptura con Lía: era Pedro Menard, en nombre del estricto deber; Gontran de Vergennes, en nombre de la sociedad; Francina de Rives, en nombre del mismo amor i de la aristocracia en el amor.

Lo absoluto i lo relativo se unian para rechazar a Lía, i la pobre niña tal vez esperaba en su casita a Berthier, miéntras Berthier ya pensaba en otra...

A la mañana siguiente, por costumbre, Miguel se dirijió al *boulevard* Clichy, i encontró a Lía triste, pálida, como fatigada.

Preguntóle con un tono que se parecia mas a cortesía que a cariño:

—¿Qué tienes?

—¿Qué tengo? respondió Lía. Te dije ayer que un secreto me abrasaba los labios, i no te has apresurado a preguntarme cuál es mi secreto... No, no has venido, i toda la noche he estado temblando de miedo, i temia una desgracia porque la puerta de aquella sala de figon tenia algo de horrible... i volví allá para esperarte, para venir contigo... Pero las luces estaban apagadas, i se me dijo que nada habia ocurrido, i entónces me decia: ¿por qué no viene, Dios mio!... ¡Si tú supieses la fiebre que he pasado!

Miguel intentó calmarla haciéndola comprender todavía que la vida política tenia exijencias i deberes imperiosos, i hablándola así manifestaba cierta irritacion i amargura.

Lía no pidió un consuelo, ni una sonrisa, porque veia claramente el cambio que se operaba en el espíritu de Miguel Berthier, i por primera vez se preguntó:

—¡No me amará ya!

¡Oh! ella no podia creer que su ventura corriese el menor peligro; la eterna promesa, el ritmo dulcísimo de la cancion de amor, resonaba aun en sus oidos como la mas tierna de las caricias: *¡Siempre! ¡I mas todavía!*

I ademas, ¡qué alegría! ¡qué locura de alegría! ¡Ella iba a ser madre!

Este era el secreto, el inmenso secreto que no habia revelado a Miguel; el secreto con que anhelaba sorprenderle amorosamente, diciéndola al oido, a media voz, entre un beso.

¡Cuánto la amaria Miguel! Mejor dicho: ¡cuánto los amaria! Porque la pobre niña se imajinaba ya meciendo suavemente a su hijo que le aplicaba al seno los sonrosados labios.

Lía estaba resuelta a decírselo todo el dia anterior, cuando Miguel iba al banquete que le daban sus electores; pero ¿cómo lanzar al viento un secreto tan dulce, miéntras caminaba, cual si fuese un incidente de la conversacion, i cuando habian de separarse a los pocos segundos?

No; ella habia tenido el valor de esperar toda via mas, de retrasar el momento anhelado, para saborear mas ampliamente su triunfo; figurábase de antemano la alegría de Miguel, sus trasportes, sus lágrimas de ventura, sus besos.

I entónces, despues de haber escuchado las frias palabras con que Berthier respondia a sus quejas, aun acariciadoras, la trajo suavemente hácia la ventana que daba al jardin, cuyo perfume de hojas i flores subia hasta ellos, i sonriente, pálida, con labios trémulos por la emocion, le dijo en voz baja i lenta:

—Miguel, ¡no me preguntas cuál es el secreto de que anhelo hablarte?

—Sí; respondió Berthier con alguna turbacion.

Presentia alguna cosa inesperada, séria; veia en aquel sereno rostro de mujer, en aquella fisonomía riente i a la vez soñadora, en la cual se reflejaban el capricho de un niño mimado i los encantos de la mujer que sufre, una espresion nueva, una especie de severidad, cuyo fondo era, no obstante, la alegría.

—Pues oye, respondió Lía, gozando en aspirar el contento de su amante, en beber los vivos fulgores de su mirada; muchas veces te he visto en nuestros paseos fijar tus ojos en las cabecitas rubias o morenas de los niños, ¡porque son tan lindos los niños!... I aun me parecia que mostrabas, Miguel mio, vivo deseo, ¿no es verdad? vivo deseo de gozar de la alegría paternal que veias en otros hombres...

Lía se detuvo súbitamente, porque Berthier, pálido como una mortaja, apretando los labios i abriendo mucho los ojos, la contemplaba con espresion de estravío.

—¿Estás en cinta? preguntóla bruscamente. ¿Vas a ser madre?

Lía tuvo miedo, porque la voz de Miguel era ronca, tal vez amenazadora.

¿Cómo? ¿era esa la inmensa alegría que la pobre muchacha esperaba?

Las dos manos de Miguel tomaron las manos de Lía, que estaban heladas, i el jóven repitió su pregunta en voz fuerte, enérjica.

—Sí, contestó Lía, procurando retener las lágrimas. Sí, voi a ser madre.

Aquella revelacion súbita, semejante a un rayo, anonadó a Miguel, que miéntras hablaba su amante solo veia en ella la paternidad llegaba entónces a interrumpir su existencia con un nuevo deber que llenar, con un obstáculo espantoso.

Lía, siendo madre, no era ya su querida, sino el árbitro, la dueña de su existencia.

Pocas semanas ántes, él se hubiese dicho: «¡Mujer! ántes de nacer mi hijo, Lía será mi mujer.»

Pero ahora retrocedia ante semejante revelacion, i lo que entónces hubiera sido una alegría inmensa, era hoi un suceso que le aterraba.

Pasóse una mano por la frente, miró a la jóven i le dijo con cruel sequedad:

—¿I qué?

—¡Nada! respondió Lía con voz de sollozo.

—¡Te figuras acaso que esa noticia no me ha hecho tan feliz como esperabas?

—Sí, sí, justamente, eso es: yo esperaba que me hubieras echado al cuello tus brazos, que me hubieras besado con frenesí, que me hubieras repetido mil veces que me amabas. ¡I me has mirado con un relámpago de furor! ¡Como si yo hubiese cometido un crímen!... ¡Dios mio, Dios mio! ¡Si supieses, Miguel, cuánto daño me has hecho!

I le miraba a través de lágrimas, con la mirada desolada de los seres que ven romperse delante de ellos un abismo, i cuando creen poner el pié en terreno firme, la tierra se abre i a sus piés ven una profunda grieta...

Miguel, entónces, ahogando su primera emocion, procuró tranquilizar a Lía: besóla en las manos, i le dijo, sin sentir lo que decia, que estaba gozoso de aquella paternidad tan deseada.

Mintió, i no sabia quizás por qué mentia.

¿Por qué? El amaba aun a Lía, i el olor penetrante de las lágrimas que habia en las mejillas encarnadas de la jóven llenaba su cerebro con el perfume dulcemente amargo del llanto de las mujeres.

Por un momento volvió a encontrar en Lía la compañera adorada de sus primeros amores, i olvidaba, tambien por un momento, la sonrisa enigmática de Francina, i sus ensueños de pasion i sus realidades ambiciosas.

I llegó a murmurar en voz baja que aquella nueva le habia hecho feliz, sí, mui feliz. ¿lo escuchas, Lía? porque el nuevo ser les reuniria con mas estrecho lazo...

—¡Oh! respondió la jóven mirándole con pupilas todavía no enjutas i echándole al cuello sus mórbidos brazos. ¡Oh, Miguel! demasiado comprendo que te enojas cuando digo que ahora eres todo mio, porque serás todo para él... Pero el que será el que suponga que un ángel de Dios puede perjudicarnos. Créeme, amado mio: la mujer que ahora te habla es la que mas te amará en el mundo. I la verdad es felicidad para ti la guardo ya en mi seno: es el hijo que te sonreirá, que rodeará tu cuello con sus bracitos, mas fuertes que los mios. I si tú le escuchas, él te probará alguna vez que los triunfos de la vida pública valen mucho ménos que una afeccion sólida, que la abnegacion de un cariño verdadero como el que palpita para tí en el corazon de esta pobre Lía.

I Lía ya no lloraba: su rostro estaba como iluminado por la confianza, sonriente, rejuvenecido despues del llanto, como pedazo de cielo azul despues de la tempestad; i hacia repetir a Miguel, apoyando la cabeza en el pecho de su amada, la palabra consoladora i tambien inexacta de todos los amores humanos:

—¡Siempre, siempre, siempre!

XX

Aturdióse Miguel Berthier de aquella revelacion que amenazaba transformar un lazo temporal en vínculo definitivo; el deber, ¡el deber! se levantaba erguido ante su vista; iba a ser padre.

I este pensamiento que inunda de alegría a los hombres mas altivos i rijidos, no solamente le dejaba frio, sino que le exasperaba: habiase rendido a la piedad al ver correr las lágrimas de Lía, i hallaba en el fondo de su corazon un postrer átomo de cariño, último eco de amor; mas apénas estuvo solo, dueño de sus pensamientos, contempló con severo ceño de vista las consecuencias de suceso tan sencillo que se le aparecia como espantosa catástrofe.

—¡Todo ha concluido! ¡un hijo! Lo que era un capricho se convierte en deber; la fantasía se convierte en lei. ¡Ah! Pedro Menard tenia razon. Yo hubiera debido romper mas pronto.

Despues de todo, amaba a Lía, o la habia amado por lo ménos con tanta ternura, que el recuerdo de su amor era suficiente para considerarlo como sagrado. I ademas, ¿abandonarla ahora, cuando iba a ser madre!